

*Una revista hecha por Latinoamericanos
desde AMERICA LATINA - Trimestral*



SEGUNDA EPOCA N° 17 -- MARZO 1989 - ISSN 0325 - 6960



**ECOLOGIA Y
CALIDAD DE VIDA**

**ECOLOGIA E
QUALIDADE DA VIDA**

AMERICA

En esta Pascua, saludamos a nuestros lectores entregándoles un texto tomado del libro de González Buelta (Rep. Dominicana) "Bajar al encuentro de Dios"

"Dios ha encendido su luz en nuestros corazones. Pero este tesoro lo llevamos en vasijas de barro, para que se vea que esa fuerza tan extraordinaria viene de Dios y no de nosotros" (2, Cor, 4, 6-7).

Mirando los cuerpos deteriorados de los pobres, comprendemos lo que significa que toda su bondad está encerrada en vasijas frágiles de barro. Por eso, el ver la acción de Dios a través de carne débil de los pobres, maltratada como barro viejo y resquebrajado, es una experiencia sorprendente.

Pero pongamos en boca de los oprimidos de hoy las palabras de Pablo, perseguido y apaleado en tantas ocasiones: "Nos aprietan por todos lados, pero no nos aplastan; estamos apurados, pero no desesperados, acosados, pero no abandonados; nos derriban, pero no nos rematan; paseamos continuamente en nuestro cuerpo el suplicio de Jesús, para que también la vida de Jesús se transparente en nuestro cuerpo" (4, 8-10).

En la fidelidad a la vida, en la búsqueda de la libertad y la justicia, en el sentido de su propia dignidad, en la bondad y ternura que ha vencido desprecios y golpes, en su protesta. . . , nosotros descubrimos el tesoro de la vida del Espíritu que se transparenta en la carne mortal" (4,12).

Por consiguiente, "ya no apreciamos a nadie por su apariencia", sino por la presencia de "algo nuevo" (5, 16-17) que crea el resucitado desde dentro de esta "humanidad nueva".

QUE POR EL TRABAJO CREADOR Y LA FIDELIDAD EN LA PASION, LA REALIDAD DE LOS POBRES SEA PARA NOSOTROS TRASPARENCIA DEL RESUCITADO.

¡LA VIDA PUEDE MAS!

Equipo de Nuevamérica



MONSEÑOR LEONIDAS PROAÑO: HERMANO — OBISPO DE LOS INDIGENAS RECIENTEMENTE FALLECIDO EN ECUADOR NOS DEJA LA ENSEÑANZA DE SU ENTREGA TOTAL PARA HACER LA PAZ RESPETANDO, COMPARTIENDO Y VALORANDO A LAS MINORIAS.

Que el mundo llegue a ser un hogar para el hombre



SEGUNDA EPOCA - Nº 17

Marzo, 1989

En nuestros días la humanidad ha llegado a tener todas las posibilidades para satisfacer las necesidades básicas de todos los seres humanos que pueblan la tierra. Sin embargo, el 35% de la población mundial carece de agua potable y, mientras el gasto militar supera los mil millones de dólares diarios, cada minuto mueren de hambre 32 personas, siendo la mayoría niños.

Ciencia y tecnología señalan el progreso de la humanidad. Pero: ¿A quién sirven?

Las estadísticas nos dicen que, cerca de la mitad de los científicos e ingenieros trabajan en la investigación y diseño armamentista, que la cantidad de bombas atómicas existentes alcanzarían para matar cincuenta mil veces a cada ser humano.

La respuesta parece clara.

¡Con qué razón afirmaba Gandhi: "... tenemos lo suficiente para satisfacer las necesidades del hombre, pero no su codicia"! Hoy parecen hacerle eco estas afirmaciones de un indígena que, como representante de los pueblos autoctonos, expresa: "... arriesgamos nuestras vidas por la descarada explotación de la abundancia de la tierra, sin tener en cuenta las leyes de la naturaleza. . . Esta fue una decisión consciente de la humanidad; la motivación: utilidades. La tecnología libero nuestra codicia. He oído que el crecimiento económico es una necesidad y que la conservación de la naturaleza es una consideración de importancia. Nosotros, disentimos. La conservación es vida y el crecimiento económico es cosa de interpretación"¹

Centrarnos en la vida. Encarar la ciencia como comprensión más profunda de la vida, con el deber ético de protegerla. Interpretar el crecimiento económico desde el enfoque de la mejor suerte de todos los seres humanos. Hacer de la tecnología un instrumento, una herramienta "convivencial". Tal es el desafío que enfrenta el movimiento ecológico: 'Que el mundo llegue a ser un hogar para el hombre' (E. Bloch).

A partir de un síntoma que no deja lugar a dudas: la polución creciente, caben dos posiciones aparentemente "ecológicas". La que practican hoy los países desarrollados; que consiste en sacar de sus propios países la "basura" producida por las tecnologías "duras", o bien la que intenta ir a las causas profundas y eliminar así los elementos agresivos de la faz de la tierra.

La primera posición ha quedado al descubierto: nuestro planeta no tiene patio trasero. Los polucionantes, es decir, las sustancias introducidas por el hombre que, con su sola presencia o con su cantidad excesiva desarreglan el equilibrio natural actúan sobre los seres humanos a corto o largo plazo como un bumerang. La complejidad y la diversidad de los equilibrios naturales son la garantía de su estabilidad. Y, otra vez, volvemos a las palabras del aborigen, que hoy tienen la fuerza de coincidir con los avances científicos: "si destruyes el proceso de los ciclos de la vida, afectas a la vida como la conocimos".²

El análisis del estado actual de la biosfera ha de enfocarse desde un punto de vista solidario y con visión de futuro.

Se trata de una cuestión de enfoque. Enfoque a partir del reconocimiento de que el poder y el consumismo atentan contra el equilibrio ecológico; en definitiva, contra la vida misma. Decisión de centrarse en la calidad de vida y, por eso mismo, oposición al crecimiento desmesurado de los bienes de consumo y a los instrumentos de dominación.

Y volvemos a la codicia. En la base del ecologismo está el problema ético. Por aquí se abren muchos caminos, que por el momento, más que a grandes cambios estructurales, que quedan sí, como ineludible horizonte utópico, apuntan a la valoración de la vida y a la lucha en lo pequeño y en lo grande, por la calidad de vida. Reconocimiento de la pequeñez del hombre, de su ser parte de la creación y estar sometido a sus leyes. De la solidaridad como fundamento de todo crecimiento, de la gratuidad y la creatividad como desafío permanente.

"El hombre es de la tierra y no la tierra del hombre: Allpa Runa"³. América, de raíz indígena, tiene mucho que recuperar de sus antiguas culturas: la ecología espontánea, el sentido comunitario, el antilucro, el anticonsumismo, la fiesta y el sentido sagrado de la vida. Desde esas raíces podremos llegar a hacer de la tierra el hogar de todos.

RAQUEL BERGERET
Uruguay

(1) y (2) Orens Lyons de la tribu Lobo, Nación Onondaga, vocero del Gran Consejo de Jefes de Handenosaunee (Círculo Tradicional de Ancianos de Norteamérica). Extracto de un discurso comunicando la posición colectiva de los pueblos autóctonos mundiales. Extraído de *Foro del Desarrollo (ONU)* Vol. XVI Nro. 3 mayo-junio 1988.

(3) Consigna de PIRCA (Proyecto de Integración y Rescate de la Cultura Andina - Jujuy)



LOS AUTORES

WIGBERTO RIVERO P.

Licenciado en filosofía.

Dirige el Instituto de Promoción e Investigación de la Amazonia Boliviana (IPIAB)

NICOLE BERNEX DE FALEN

Doctora en Geografía, Profesora de la Pontificia Universidad Católica del Perú.

Responsable de Proyectos de desarrollo integral en el ámbito rural y urbano en el Perú.

MABEL QUINTEROS

Integra el Equipo Nacional de Pastoral Aborigen (ENDEPA)
4554 - Morillo - Salta - Argentina

EDUARDO R. PORRO

Docente integrante de un grupo juvenil interdisciplinario de investigación y análisis.

Av. Garibaldi 1635 - Montevideo - Uruguay

JUAN MARIA CISNEROS

Científico. Investigador especializado en temas antárticos.
Nicaragua 15, 3ª drcha, esc.drcha. 28016. Madrid. España

Serrano 2459 - 1° A
(1425) BUENOS AIRES
República Argentina

Directora:
NORA ROSSO

Secretaría de Redacción:
RAQUEL BERGERET

Consejo de Redacción:
Bolivia: BELEN GRIGONU
Brasil: MARIA ROSA MORALA
Chile: VIOLETA STOWHAS
Perú: ANA M. ESCALANTE
FRANCISCA BARTRA GROS
Uruguay: RAQUEL BERGERET

Otros Colaboradores:
DIAGONIA (Colombia)
COMISION DE LOS
DERECHOS HUMANOS (Perú)
CENTRO AMAZONICO DE
ANTROPOLOGIA Y
APLICACION PRACTICA (Perú)
GUADALUPE DE LA CONCHA (Brasil)
SARA LOPEZ ESCALONA (Chile)
RAUL J. SUAREZ (Venezuela)
FANNY WONG (Uruguay)
ELVIRA DEL V. PALACIOS (Argentina)

Diagramación y armado:
MONICA DIEGUEZ

Administración y distribución:
CONSUELO MARTIN
JORGE JOSE MOTYKA
MARIA DEL CARMEN VILLAGRA

Composición e impresión:
EDITORIAL DOCENCIA
Agüero 2260 - (1425) - Buenos Aires
Argentina

Edita:
FUNDACION "NUEVAMERICA"

La dirección de la revista no se hace responsable de las opiniones vertidas en los artículos.

Se autoriza la reproducción total o parcial de los artículos, mencionando la fuente y enviando dos ejemplares de la publicación.

Registro de la Propiedad Intelectual 3091

Sumario



MARIA ROSA MORALA	Proyecto Ecologista: ¿Una Utopía?	8
WIGBERTO RIVERO P.	Tierra y Derechos de los Indígenas Amazónicos	11
EDUARDO PORRO	Economía, Política y Salud: Una síntesis ineludible	16
NICOLE BERNEX DE FALEN	Educación ambiental: Un camino para los valores	23
MABEL QUINTEROS	Respetar las minorías	29
RAQUEL BERGERET	Hacia una mejor calidad de vida para los diferentes	30
JUAN M. CISNEROS	¿Qué pasa en el planeta?	42

Suscripción anual:	Argentina	América Latina	Resto del Mundo
vía superficie	A 120	5 U\$S	11 U\$S
vía aérea		10 U\$S	15 U\$S
de ayuda	A 180	15 U\$S	22 U\$S

pido la palabra peço a palavra

basurero nuclear



EL DEPARTAMENTO DE JUSTICIA Y PAZ DEL CENTRO FRANCISCANO DE ARGENTINA fiel al espíritu de San Francisco de Asís, quien amó y respetó a la "hermana madre tierra", desea manifestar su repudio por la construcción en Gastre (Chubut - Argentina) de un "BASURERO NUCLEAR"

Frente a la concreción del proyecto propuesto por la CNEA (Comisión Nacional de Energía Atómica) de construir un Repostorio (basurero nuclear) en Gastre (Chubut), vemos la necesidad de compartir con ustedes estas reflexiones.

En la actualidad, en todo el mundo desarrollado, se desestima el uso de las usinas nucleares y de hecho están en funcionamiento sólo la mitad de las usinas existentes hace diez años. Suecia desactivará su última usina en el año 2010 y EE.UU. paró más de 40 proyectos de construcción.

No hay países con plantas nucleares que no hayan denunciado algún escape radioactivo a pesar de las estrictas medidas de seguridad, provocando graves daños a los ecosistemas y a la población. Ej.: Winscale (Inglaterra), Wood River (EE.UU.), Latina (Italia), y el más reciente CHERNOBYL (URSS), son sólo algunos de los once casos conocidos. Todas las usinas generan desechos de elevadísima peligrosidad, ya que la radioactividad liberada persiste durante siglos y es muy difícil de almacenar, provocando contaminación ambiental cuyas consecuencias son, entre otras:

- alteración de las células de información genética,
- deformación en la descendencia de las personas, plantas y animales, y por supuesto perturbaciones en el afectado directo;
- cánceres y todo tipo de mutilaciones;
- ceguera;
- envejecimiento prematuro,
- muerte,
- el feto es 100 veces más sensible que el adulto ante las radiaciones. Por lo tanto, un niño nacido a 50 millas de una planta nuclear tiene menos posibilidades de vida durante su primer año.

Mientras la población y los gobiernos de las grandes potencias toman conciencia de lo antes expuesto, desactivan gran cantidad de usinas nucleares y anulan proyectos para su construcción, en la Argentina seguimos poniendo en funcionamiento nuevas usinas (Atucha II) y elaborando proyectos como el "Repostorio Gastre". Este basurero no sólo servirá para las centrales de nuestro país (Embalse, Atucha I y Atucha II en construcción), sino que será alquilado a potencias extranjeras que actualmente arrojan al mar, lejos de sus propios territorios, sus desechos nucleares.

Gastre es un pueblo en el centro norte de la provincia de Chubut, ubicado en una zona sísmica ya que a 400 km de allí en el año 1960 se produjo un terremoto, el cual se supone fue el más intenso en lo que va del siglo en este planeta.

En este lugar, en una formación granítica, se practicará una perforación de 500 metros de profundidad, por 400 metros de lado, que servirá como repostorio de desechos nucleares. Por los antecedentes geológicos de la región, esta construcción no ofrece ningún tipo de garantía. Por otra parte, es una incógnita la seguridad del traslado de estos desechos desde las usinas hasta Gastre.

En la misma zona donde se instalaría dicho repostorio existe una comunidad perteneciente a la Nación Mapuche, que con la realización de este proyecto sería obligada a una migración compulsiva de sus integrantes, con su consecuente desmembramiento.

Este proyecto fue presupuestado en 1984 en 500 millones de dólares. Nosotros entendemos que frente a la crisis económica que afecta a nuestro pueblo, la concreción de este proyecto es un signo de muerte. Esa misma inversión podría utilizarse para crear fuentes de trabajo y mejorar la calidad de vida de los argentinos.

El basurero nuclear de Gastre causa preocupación en nuestros hermanos chilenos. Ya en 1986 el "Comité Chileno por el desarme y la desnuclearización" denunció a través de un informe la amenaza y el peligro que representa la instalación del repostorio, además

clarifican las consecuencias que a los países del Cono Sur, ocasionaría un escape radioactivo. Este informe nos llegó a través del C.I.P.F.E. (Centro Investigación y Promoción Fcno. y Ecológico) de Uruguay, que también se hizo eco en su país de este proyecto perjudicial para todos.

Durante el proceso militar, la política energética era un hecho secreto y oculto. En la actualidad, con un gobierno elegido por el pueblo, los proyectos y decisiones en este campo no son tratados en el Congreso de la Nación.

Por este motivo, nuestra propuesta es:

- que la política energética sea tratada y aprobada por el Congreso de la Nación;
- que se realice una consulta popular sobre el "basurero nuclear" de Gastre lo antes posible (previa información del proyecto y sus consecuencias antes citadas), donde el pueblo de la Provincia de Chubut pueda expresar libremente su voluntad de rechazar o no este proyecto, que proviene de un plan nuclear que no tiene nada que ver con un genuino desarrollo del país.

Nuestro anhelo es que, tanto el pueblo de Chubut, como su gobierno, y todos los ciudadanos del país, tomemos conciencia de este flagelo que pende sobre nosotros y sobre nuestros hijos, para poder preservar el único planeta que tenemos, que nos da vida y existencia. Ya que

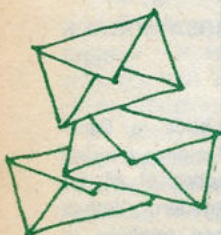
"EL MUNDO
NO LO HEREDAMOS
DE NUESTROS PADRES,
LO RECIBIMOS PRESTADO
DE NUESTROS HIJOS"

ELSA C. GHIO
Coordinadora Dpto. Justicia y Paz
"Centro Franciscano"

REINALDO S. AGRETTI
Coordinador "Centro Franciscano"
Fournier 3168
Casilla de Correo 21. Sucursal 37
1437 - BUENOS AIRES - ARGENTINA



los "sin techo"



Buenos Aires, Mayo de 1988

Ante la apelación a la conciencia personal y eclesial de los documentos de la Santa Sede, sobre La Preocupación Social y la dolorosa situación de los sin tierra, sin techo, sin trabajo y sin comida, un grupo de sacerdotes de Buenos Aires (República Argentina) decidió:

1. Siguiendo las enseñanzas del Santo Padre y en filial obediencia a las mismas, adherir a los sin techo desprendiéndose de algunos objetos y bienes personales, incluso de vasos sagrados recordatorios de la ordenación sacerdotal, poniéndolos al servicio de los pobres (La Preocupación Social, Nro. 31).

2. El producto de la venta de estos objetos se entregó el 1° de mayo de 1988, fiesta de San José Obrero, al Movimiento de Villas y Barrios Carenciados de la Capital Federal, que se reunió con motivo de su Tercer Plenario ese día en la Capilla Madre de la Esperanza (Miralla 3838), Villa Lugano (Villa 20), Buenos Aires.

3. Destacar este pequeño gesto personal y comunitario, movidos por la apelación a la conciencia que presenta el documento "¿Qué has hecho de tu hermano sin techo?", pregunta bíblica de Dios sobre la humanidad, que repiten los textos pontificios y que hay que realizar en obras y en verdad.

Por este grupo de sacerdotes:

Pbro. Rodolfo Ricciardelli
Cura Párroco, Parroquia Santa María Madre del Pueblo

Avda. Perito Moreno y Avda. Cruz (Bajo Flores)
1408 - BUENOS AIRES - República Argentina

dar la cara

tomando posición

PROYECTO

ECOLOGISTA:

¿una utopía?



El proyecto ecológico supone la opción por "una sociedad donde los hombres no sean más esclavos de la producción, sino que produzcan para vivir, vivir mucho, vivir bien, vivir en paz y armonía, de manera fraterna y liberadora". Respeto al ámbito de la creación como don gratuito otorgado a la humanidad, ámbito común de crecimiento y desafío permanente a descubrir y gozarse con su sabia armonía.

MARIA ROSA MORALA
Brasil

La conciencia ecológica levanta un problema de dimensiones aterradoras. Hay que considerar al mismo tiempo el problema de la vida en el planeta Tierra, el problema de la sociedad moderna y el problema del destino del hombre. Esto nos obliga a cuestionar la propia orientación de la civilización occidental.

En 1866, ERNEST HAECKEL, biólogo alemán, acuñó la palabra Ecología dentro de la Biología, "para estudiar las relaciones entre las especies animales y su ambiente orgánico e inorgánico". El término Ecología tomado del griego, sería en esta acepción original, la "ciencia de la casa". Es interesante recordar que la misma raíz griega, "oikos" (casa) se había usado anteriormente para dar nombre a otra disciplina la Economía, que significa "orden de la casa". En poco más de un siglo el significado de la ecología ha evolucionado de manera

asombrosa, ocupando el debate ecológico un espacio significativo en el escenario mundial, con dimensiones sociales, políticas, económicas y éticas. Todo un movimiento que contesta el modelo de sociedad, donde la Economía perdió su función "ordenadora" para ser la causa del desequilibrio, que amenaza nuestras vidas, porque no son consideradas.

"Estamos haciendo inhabitable el planeta" es el título de un libro publicado por UNESCO en 1969. Científicos, médicos, naturalistas, ecólogos, lanzan una campaña de advertencia sobre la contaminación del ambiente, la escasez de los recursos naturales, los problemas de la explosión demográfica.

La Conferencia Europea de Estrasburgo, en 1970, trata el tema ecológico en los aspectos de la urbanización, industrialización y agricultura, dando como resultado un cuadro casi apocalíptico.

En 1972 se publica la Carta Ecológica de las Naciones Unidas, una Declaración sobre el Medio Ambiente, un verdadero "ethos ecológico". Establece también el Día Mundial del medio ambiente celebrado desde entonces cada año el cinco de junio.

De manera menos oficial pero no menos importante, por todas partes surgen voces, aparecen movimientos, entidades, se hacen proyectos, manifestaciones de todo tipo, denunciando los riesgos de "desequilibrio ecológico", "guerras ecológicas", "terrorismo ecológico", "catástrofe nuclear", etc.

El desafío ecológico ha suscitado distintas preocupaciones y reivindicaciones. Merece la atención de gobiernos y de partidos políticos; se han creado incluso los partidos ecologistas, "partidos verdes", con propuestas de hacer viable

la mejora de la calidad de vida de las sociedades.

Pero no basta diagnosticar el problema, denunciar las causas y contemplar las consecuencias. Hay que hacer un esfuerzo de creatividad transformadora, urgente en nuestro momento. Esto exige una nueva mentalidad y actitud de vida coherente con ese compromiso de transformación, a nivel de grupos, de país y de mundo. Una tarea nada fácil.

Escribir sobre este tema desde Brasil obliga a señalar algunos datos de realidad sumamente elocuentes:

En Goiânia se produjo la segunda mayor tragedia nuclear de la historia, después de la ocurrida en Chernobyl. En setiembre de 1987 todos los medios de comunicación de masas divulgaron que una minúscula cápsula de cesio-137 se convirtió en arma mortífera. El artefacto, un recurso de la medicina nuclear, estaba abandonado en una clínica particular desactivada. La Comisión Nacional de Energía Nuclear no tomó conocimiento y no había supervisión alguna. Robada la cápsula y vendida a un chatarrero, lo que la técnica había hecho para la salud, para la vida, se transformó en mecanismo de muerte, enfermedad y angustia. La primera víctima, encantada con el azul brillante emanado del objeto misterioso, activado a golpes de martillo, fue una niña, Leide das Neves. La memoria de Leide está vinculada a la Fundación que lleva su nombre, un gesto de la sociedad que asumió el tratamiento de las víctimas, pero nunca podrá exigir el olvido de la negligencia, irresponsabilidad e ignorancia que motivaron la tragedia, las varias muertes y las consecuencias de alcance aún desconocido. Un año después, el 29 y 30 de setiembre de 1988 se celebró el I Simposio Internacional sobre el accidente con el cesio 137, en la misma ciudad de Goiânia, que no ha resuelto el problema de los desechos radioactivos, la "basura atómica"

Cubatão es considerada "la capital mundial de la contaminación". Tristemente famosa por los casos de niños nacidos con anencefalia a causa de los desechos tóxicos de la industria de la ciudad, con su impacto genético negativo.

En reciente reunión con los países de América Latina y del Caribe, en Recife (Brasil), la FAO denunció los incendios intencionados en la selva amazónica con repercusión de gran destrucción forestal y riesgo para el equilibrio del planeta. ¿Será que hay implícito algún interés, por parte de los poderes internacionales, en nuestras selvas? No parece clara la posición de los gobiernos locales en relación a la política ecológica, tampoco es definida la actitud de los grandes empresarios.

Nuestros países no han eliminado la pobreza de la mayoría, a pesar de un aumento acelerado en la producción industrial. Así es en Brasil, donde se han deteriorado al máximo las condiciones de vida de las grandes masas, por atender a la demanda consumista de las élites. Los más pobres reciben siempre las peores consecuencias del impacto ambiental negativo, por la contaminación de las industrias donde trabajan, sin beneficiarse de lo que producen, y porque no tienen acceso a condiciones de saneamiento, alimentación, salud, descanso, lazer, etc. Los poderosos tienen su trabajo protegido de la insalubridad y pueden escapar del espacio urbano contaminado. Los costos sociales y humanos son elevados: accidentes de trabajo, enfermedades profesionales, situaciones de incapacidad, jubilación anticipada, muerte precoz, etc.

No podemos olvidar en América Latina el "efecto estu-



CARTA ECOLOGICA
DE LAS NACIONES
UNIDAS

(Estocolmo 1972)

Declaración sobre el
Medio Humano: Principios

La Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Humano expresa la convicción común de que:

Principio 1: El hombre tiene el derecho fundamental a la libertad, a la igualdad y el disfrute de condiciones de vida adecuadas en un medio de calidad tal que le permita llevar una vida digna y gozar de bienestar, y tiene la solemne obligación de proteger y mejorar el medio para las generaciones presentes y futuras. A este respecto, las políticas que promueven o perpetúan el apartheid, la segregación racial, la discriminación, la opresión colonial y otras formas de opresión y de dominación extranjera quedan condenadas y deben eliminarse.

Principio 2: Los recursos naturales de la Tierra, incluidos el aire, el agua, la tierra, la flora y la fauna y especialmente muestras representativas de los ecosistemas naturales, deben preservarse en beneficio de las generaciones presentes y futuras mediante una cuidadosa planificación u ordenación, según convenga.

Principio 3: Debe mantenerse y, siempre que sea posible, restaurarse o mejorarse la capacidad de la Tierra para producir recursos vitales renovables.

Principio 4: El hombre tiene la responsabilidad especial de preservar y administrar juiciosamente el patrimonio de la flora y fauna silvestre y su habitat, que se encuentra actualmente en grave peligro por una combinación de factores adversos. En consecuencia, al planificar el desarrollo económico debe atribuirse importancia a la conservación de la Naturaleza, incluidas la flora y fauna silvestres.

Principio 5: Los recursos no renovables de la Tierra deben



emplearse de forma que se evite el peligro de su futuro agotamiento y se asegure que toda la humanidad comparta los beneficios de tal empleo.

Principio 6: Debe ponerse fin a la descarga de sustancias tóxicas o de otras materias, a la liberación de calor, en cantidades o concentraciones tales que el medio no pueda neutralizarlas, para que no se causen daños graves o irreparables a los ecosistemas. Debe apoyarse la justa lucha de los pueblos de todos los países contra la contaminación.

Principio 7: Los Estados deberán tomar todas las medidas posibles para impedir la contaminación de los mares por sustancias que puedan poner en peligro la salud del hombre, dañar los recursos vivos y la vida marina, menoscabar las posibilidades de esparcimiento o entorpecer otras utilidades legítimas del mar.

Principio 8: El desarrollo económico y social es indispensable para asegurar al hombre un ambiente de vida y trabajo favorable y crear en la Tierra las condiciones necesarias para mejorar la calidad de la vida.

Principio 9: Las deficiencias del medio originadas por las condiciones del subdesarrollo y los desastres naturales plantean graves problemas, y la mejor manera de subsanarlas es el desarrollo acelerado mediante la transferencia de cantidades considerables de asistencia financiera y tecnológica que complementen los esfuerzos internos de los países en desarrollo y la ayuda oportuna que pueda requerirse.

Principio 10: Para los países en desarrollo, la estabilidad de los precios y la obtención de ingresos adecuados de los productos básicos y las materias primas son elementos esenciales para la ordenación del medio, ya que han de tenerse en cuenta tanto

fa" y el agujero de la capa de ozono que amenaza en la Antártida. Son otros riesgos de nuestro continente y del resto del mundo.

La relación podría hacerse interminable. Con esto no se cuestiona el progreso en sí, ni la tecnología. Se cuestiona el tipo de progreso y la tecnología de la sociedad urbano-industrial, modelada en el gigantismo y en la ideología de crecimiento. Se denuncia la tecnología "dura", "pesada", de impacto ambiental negativo, destructivo.

Por eso, la sociedad de consumo es la gran opresora del medio ambiente, es el desarrollo eminentemente técnico y consumista el que atenta contra el equilibrio ecológico, pues no tiene otra preocupación que el crecimiento económico y la ganancia sin importar el costo social y humano.

En el Documento de Puebla, 1979, se denuncia el problema ecológico como fruto de la irresponsabilidad del hombre y ofensa a la pobreza de tantos pueblos:

"Hay que tomar conciencia de una industrialización descontrolada y de una urbanización que va tomando proporciones alarmantes. El agotamiento de los recursos naturales y la contaminación del ambiente constituirán un problema dramático. Afirmamos una vez más la necesidad de una profunda revisión de la tendencia consumista de las naciones más desarrolladas: deben tenerse en cuenta las necesidades elementales de los pueblos pobres, que forman la mayor parte del mundo" (Nro. 496).

La crisis de civilización que vivimos exige la creación de caminos alternativos. Ahí se coloca la perspectiva ecológica, para un "desarrollo socialmente deseable y ecológicamente sustentable". El proyecto ecologista es una estrategia de sobrevivencia en la búsqueda de formas de organización fundadas en el respeto a la libertad y a los derechos del hombre.

No se coloque la causa del desequilibrio en la explosión demográ-

fica. Es necesaria una planificación familiar responsable, pero no se puede disminuir la población a costa del control de natalidad impuesto a los países pobres por los detentores del poder. En nombre del progreso se han cometido verdaderas atrocidades.

Hay que redistribuir el consumo del mundo. Es inadmisibles que el gasto con un niño en los Estados Unidos sea igual a lo que se destina a cien niños en la India.

El equilibrio ecológico depende de un proyecto de cambio de estructuras culturales, económicas, sociales, políticas. Así el proyecto ecológico supone democracia directa, autonomía, control social sobre la calidad de vida y la integridad del ambiente. Apunta hacia una descentralización política, una economía regionalizada, con tecnologías alternativas "suaves", "leves", sin impacto ambiental negativo. Es la opción por "una sociedad donde los hombres no sean más esclavos de la producción, sino que produzcan para vivir, vivir mucho, vivir bien, vivir en paz y armonía, de manera fraterna y liberadora".

Llegamos al plano ético de la cuestión ecológica. La opción por el hombre y por la humanidad exige un respeto por el medio ambiente en contra de una sociedad consumista que torna explotador y devastador al hombre consigo mismo, con los demás y con la naturaleza. La Ecología y Ética Social ponen como prioridad la liberación de la miseria. Tendríamos que llegar a una ética de reverencia por la vida, garantizada por el poder público y por la sociedad. Algo así aparece en la letra de la Constitución Brasileña recién publicada:

"Todos tienen derecho al medio ambiente ecológicamente equilibrado, patrimonio de uso común del pueblo y esencial para la saludable calidad de vida, imponiéndose al poder público y a la colectividad el deber de defenderlo y preservarlo para las generaciones actuales y para las futuras" (art. 225).

Mantengamos la esperanza de que se haga vida en la vida de todos.

TIERRA Y DERECHOS DE LOS INDIGENAS AMAZONICOS

*En los últimos años,
ante la arremetida de la "sociedad occidental"
sobre las poblaciones amazónicas,
el futuro de la región empieza a ser cuestionado.
La significación es mayúscula,
porque en este hecho se juega la existencia
o el exterminio de los grupos humanos.*

WIGBERTO RIVERO P.
Bolivia

Acontecimientos ocurridos en la selva ponen en grave riesgo el espacio físico, el mismo que puede garantizar una vida digna a las poblaciones indígenas. Terratenientes-llámense éstos estancieros, barranqueros o "industriales", amparados por instrumentos 'legales' convencionales intentan usurpar los ancestrales territorios de los indios amazónicos.

Pero no sólo es el peligro del terricidio, sino más que todo la existencia integral de las culturas, la que se viene destruyendo en la Amazonía. Hay sufrimiento de niños, angustia de mujeres y desorientación de hombres indígenas, consecuencia de la trágica situación a la que han sido sometidos. Pese a todo esto, los pueblos indígenas se nutren de esperanza organizándose y afirmando su historia.

Por ello solidarizarse con las etnias amazónicas, es básicamente reconocerles el derecho al uso integrado de su tierra, elemento indispensable para su existencia, es aceptar su mundo particular como sistema generador de valores y en definitiva, significa respeto de lo otro como potencialmente creativo.



los factores económicos como los procesos ecológicos.

Principio 11: Las políticas ambientales de todos los Estados deberían estar encaminadas a aumentar el potencial de crecimiento actual o futuro de los países en desarrollo y no deberían coartar ese potencial, no obstaculizar el logro de mejores condiciones de vida para todos, y los Estados y las organizaciones internacionales deberían tomar las disposiciones pertinentes con miras a llegar a un acuerdo para hacer frente a las consecuencias económicas que pudieran resultar, en los planos nacional e internacional, de la aplicación de medidas ambientales.

Principio 12: Deberían destinarse recursos a la conservación y mejoramiento del medio, teniendo en cuenta las circunstancias y las necesidades especiales de los países en desarrollo y cualesquiera de los gastos que pueda originar a estos países la inclusión de medidas de conservación del medio en sus planes de desarrollo, así como la necesidad de prestarles, cuando lo soliciten, más asistencia técnica y financiera internacional con ese fin.

Principio 13: A fin de lograr una más racional ordenación de los recursos y mejorar así las condiciones ambientales, los Estados deberían adoptar un enfoque integrado y coordinado de la planificación de su desarrollo, de modo que quede asegurada la compatibilidad del desarrollo con la necesidad de proteger y mejorar el medio humano en beneficio de su población.

Principio 14. La planificación racional constituye un instrumento indispensable para conciliar las diferencias que puedan surgir entre las exigencias del desarrollo y la necesidad de proteger y mejorar el medio.

Principio 15. Debe aplicarse la planificación a los asentamientos humanos y a la urbanización





con miras a evitar repercusiones perjudiciales sobre el medio y a obtener los máximos beneficios sociales, económicos y ambientales para todos. A este respecto deben abandonarse los proyectos destinados a la dominación colonialista y racista.

Principio 16. En las regiones en que exista el riesgo de que la tasa de crecimiento demográfico o las concentraciones excesivas de población perjudiquen al medio o al desarrollo, o en que la baja densidad de población pueda impedir el mejoramiento del medio humano y obstaculizar el desarrollo, deberían aplicarse políticas demográficas que respetasen los derechos humanos fundamentales y contasen con la aprobación de los gobiernos interesados.

Principio 17. Debe confiarse a las instituciones nacionales competentes la tarea de planificar, administrar o controlar la utilización de los recursos ambientales de los Estados con el fin de mejorar la calidad del medio.

Principio 18: Como parte de su contribución al desarrollo económico y social, se debe utilizar la ciencia y la tecnología para descubrir, evitar y combatir los riesgos que amenazan al medio, para solucionar los problemas ambientales y para el bien común de la Humanidad.

Principio 19. Es indispensable una labor de educación en cuestiones ambientales, dirigida tanto a las generaciones jóvenes como a los adultos y que preste la debida atención al sector de población menos privilegiado, para ensanchar las bases de una opinión pública bien informada y de una conducta de los individuos, de las empresas y de las colectividades inspirada en el sentido de su responsabilidad en cuanto a la protección y mejoramiento del medio en toda su dimensión humana. Es también

Intentaremos mostrar los símbolos telúricos del hombre amazónico y resaltar la perspectiva que consolide el derecho natural e histórico sobre la tierra y sobre las demás dimensiones reales de existencia.

TIERRA Y EXISTENCIA

La presencia y la existencia, el ser y el no ser de los pueblos amazónicos se definen con la tierra. La tierra significa para el nativo parcela para cultivar yuca, plátano, frutas y plantas medicinales y rituales; es también el instrumento para reproducir su propio sistema y la vida.

Tener la tierra es apropiarse de la floresta y contar con el espacio sagrado donde habitan los dioses. Poseer la tierra no es sólo adueñarse de una extensión material, sino la posibilidad de compartir la vida con los animales, los insectos, los ríos y los peces, las plantas y todo aquello que ofrece equilibrio coherente entre la naturaleza y el hombre.

La tierra adquiere una dual significación: espacio de supervivencia de grupos humanos dedicados a la caza, pesca y agricultura, y reivindicación cultural en tanto espacio en que se fundaron y desarrollaron todas las concepciones míticas, rituales y sociopolíticas de una etnia. De esta manera la tierra, se convierte en el elemento estratégico de supervivencia física y étnica.

Como espacio de supervivencia, la tierra tiene su forma particular de aprovisionamiento. Cada comunidad, cada familia, controla sitios donde se producen alimentos, lugares donde hay caza y pesca o donde se pueda cultivar. Entre los chachobos del río Ivon, cada familia dispone de una considerable extensión de tierra, donde se tiene acceso no solamente a las actividades tradicionales, sino también a algunas de reciente dedicación, como es la producción de goma elástica.

Cuando una etnia amenazada reclama la tierra para su supervivencia, detrás de ello existe una estrategia, una lógica de ocupación. El indio está ligado a grupos de afinidad y parentesco, pertenece a una comunidad en la que desarrolla for-

mas de reciprocidad y complementariedad para acceder a bienes, servicios y conocimientos.

La tierra como reivindicación étnica es el espacio comunal que acepta y asume tres formas de apropiación: el sitio construido en el que la relación entre el espacio cerrado (choza) y el espacio abierto (patio) crean el sector familiar por excelencia. En tanto los 'barrereros', los ríos,



lagos y frutales, son espacios comunales de socialización e identidad general; mientras que las sendas y chacos son espacios de relación.

Los chacos, esas unidades productivas emergentes en la selva, constituyen en sí mismos, un espacio semántico que nos enseña con las especies de cultivo, del tipo de ecología, del sistema productivo, del ciclo agrícola, de la cultura nutricional y hasta de la diferenciación social. Cada cultura tiene su particular conocimiento para adaptar una especie en determinada calidad de tierra. Los ese ejja de la selva boliviana, dado su constante relación con zonas inundables, han desarrollado cultivos itinerantes en

las playas de los ríos, que periódicamente ofrecen excelente dieta como el maní, la yuca, las sandías y otras.

TIERRA E IDENTIDAD

En la tierra está la esperanza y el sustento de la vida del indio amazónico. Todos sus sueños confluyen en el espacio sagrado y vital que los dioses le dieron para que le amaran y mantuvieran por siempre. Parece ser que el indio es un hombre que padece del 'complejo de edipo', porque está enamorado de su 'madre tierra'.

La tierra trasciende en el indigena amazónico el punto de partida de su cultura, así como el desplazamiento que posibilita las demás dimensiones de la existencia. No sólo representa un modo de usufructo económico, no representa tampoco un capital fijo. La tierra es el origen del hombre, la inserción humana y divina en categorías temporales, y por qué no decir también, la tierra es el último bastión que una cultura amenazada puede sustentar.

Tradicionalmente la tierra ha constituido el mecanismo por el cual los 'blancos' y mestizos dieron las batallas genocidas sobre los pueblos indígenas. 'Los otros', aquellos para los cuales la tierra constituye un mero capital para reproducir valor de cambio, vieron en el espacio sagrado de los indígenas, la mejor y más eficiente manera de combatirlos. Por ello, la tierra en el ethos indígena, es una frontera cultural que les consolida la identidad.

La conciencia telúrica como integralidad de identificación étnica, asegura su continuidad en el espacio y en el tiempo, el indio amazónico, al afirmar 'el nosotros' —la comunidad y su tierra— está reclamando su derecho a la existencia como cultura particular y diferente.

LA TRAGICA HISTORIA

Defender a esta hora de la historia el trato de prepotencia desmesuradamente orgullosa implantada por los caucheros contra los indígenas de la selva boliviana, continuar la política de estancamiento y etnocidio creada en la colonización de la Amazonia, destruyendo el material humano en vez de aprovecharlo, es una miopía política, además de ne-

gativa, criminal.

Que los indígenas amazónicos son gente 'atrofiada', incapaz, degenerada, ésto mismo decían los explotadores de la goma. Pero era mentira entonces y lo es hoy. Los gomeros mataron a los indígenas para saquearlos, para apoderarse de sus tierras, para destrozar sus instituciones, para imponer el dominio de los Nicolás Suarez, Salvatierra y Vásquez. Y los siguieron matando, incluso después de haber impuesto su dominio destructor, porque les tenían miedo, aunque también los hicieron esclavos. Y solamente cuando los bravos *caripunas*, *pamas*, *capuibus*, *sinabos* y otros pueblos más fueron despedazados y sus restos arrojados a los ríos y bosques, pudieron dormir 'tranquilos', sin ronda ni centinela, los armados conquistadores de la goma.

Lógicamente, los indígenas amazónicos que llevan más de un siglo de ser acosados y perseguidos por las armas de los 'blancos', sin ánimos de relacionarse con pueblos más "adelantados" que les pudieran dar la mano, sin voz ni voto en las deliberaciones de la sociedad que permite su despojo sin derechos humanos reconocidos en sus vidas y en sus bienes; sin honra y sin respeto, y finalmente considerados como menores de edad sin otra teoría y ley que la de sus propios verdugos, no pueden ser sino gentes agobiadas por la pesadumbre de la vida.

El indígena amazónico ha tenido que soportar el ímpetu de los aventureros 'blancos'. Contrariamente a la historia y experiencia de otros pueblos conquistados, las etnias de nuestra Amazonia recibieron directamente la acción de las ambiciones económicas. Para ellos no existieron las misiones, la esperanza de "redención" nunca la conocieron, fueron las balas y la muerte la carta de presentación que tuvieron de la sociedad boliviana. Quizá fuera otra la suerte de estos grupos étnicos, si la "civilización" hubiera sido traída por misioneros y no por aventureros y buscadores de riquezas.

AUSENCIA DE LEYES QUE PROTEJAN AL INDIGENA

Bolivia, que se dice tener la legis-



esencial que los medios de comunicación de masas eviten contribuir al deterioro del medio humano y difundan, por el contrario, información de carácter educativo sobre la necesidad de protegerlo y mejorarlo, a fin de que el hombre pueda desarrollarse en todos los aspectos.

Principio 20. Se deben fomentar en todos los países, especialmente en los países en desarrollo, la investigación y el desarrollo científicos referentes a los problemas ambientales, tanto nacionales como multinacionales. A este respecto, el libre intercambio de información científica actualizada y de experiencia sobre la transferencia debe ser objeto de apoyo y asistencia, a fin de facilitar la solución de los problemas ambientales; las tecnologías ambientales deben ponerse a disposición de los países en desarrollo en unas condiciones que favorezcan su amplia difusión sin que constituyan una carga económica excesiva para esos países.

Principio 21: De conformidad con la Carta de las Naciones Unidas y con los principios del derecho internacional, los Estados tienen el derecho soberano de explotar sus propios recursos en aplicación de su propia política ambiental y la obligación de asegurarse de que las actividades que se lleven a cabo dentro de su jurisdicción o bajo su control no perjudiquen al medio de otros Estados o de zonas situadas fuera de toda jurisdicción nacional.

Principio 22. Los Estados deben cooperar para continuar desarrollando el derecho internacional en lo que se refiere a la responsabilidad y a la indemnización a las víctimas de la contaminación y otros daños ambientales que las actividades realizadas dentro de la jurisdicción o bajo el control de tales Estados causen a zonas situadas fuera de su jurisdicción.



Principio 23: Sin perjuicio de los criterios que puedan acordarse por la comunidad internacional y de las normas que deberán ser definidas a nivel nacional, en todos los casos será indispensable considerar los sistemas de valores prevaletentes en cada país y la aplicabilidad de unas normas que si bien son válidas para los países más avanzados pueden ser inadecuadas y de alto costo social para los países en desarrollo.

Principio 24: Todos los países, grandes o pequeños, deben ocuparse con espíritu de cooperación y en pie de igualdad de las cuestiones internacionales relativas a la protección y mejoramiento del medio. Es indispensable cooperar, mediante acuerdos multilaterales o bilaterales o por otros medios apropiados, para controlar, evitar, reducir y eliminar eficazmente los efectos perjudiciales que las actividades que se realicen en cualquiera esfera puedan tener para el medio, teniendo en cuenta debidamente la soberanía y los intereses de todos los Estados.

Principio 25: Los Estados se asegurarán de que las organizaciones internacionales realicen una labor coordinada, eficaz y dinámica en la conservación y mejoramiento del medio.

Principio 26: Es preciso liberar al hombre y a su medio de los efectos de las armas nucleares y de todos los demás medios de destrucción en masa. Los Estados deben esforzarse por llegar pronto a un acuerdo, en los órganos internacionales pertinentes, sobre la eliminación y destrucción completa de tales armas.

Esta Declaración muestra la urgencia del problema y la exigencia de una acción coordinada a nivel mundial para enfrentar el desafío ecológico.



lación social más avanzada del mundo, hasta ahora es el único país en América Latina que carece de una ley que reconozca el problema indígena. Esta situación de anomía legal, ha ocasionado que el indígena sea presa fácil de las ambiciones de los blancos y mestizos, que históricamente han acechado la propiedad y la vida del nativo.

La experiencia de las etnias amazónicas ha sido el trato de acuerdo a los intereses y las ambiciones de los latifundistas y 'marreteros'. Los ancestrales territorios indígenas han pasado a formar parte de las extensas propiedades de empresarios, que amparados bajo el poder han expulsado a sus verdaderos dueños.

Este avasallamiento tuvo su origen durante la conquista del Norte, cuando al indígena se lo consideraba menos que un animal. Entonces, dentro de la lógica colonialista, todas las tierras que se encontraban habitadas por pueblos y comunidades étnicas, se las consideraban 'baldías', territorios de nadie, que descubrieran los blancos para anexarlas al Estado boliviano. De esta mane-

ra, para tomar posesión tenían que expulsar a los "salvajes", ya sea dándoles muerte en grotesco genocidio o empujándolos a lugares más remotos de la selva.

Por razones de dispersión de las comunidades indígenas, y por hallarse —en el caso ese ejja y chacobo cerca de Riberalta— a poca distancia de poblaciones urbanas, consideradas zonas de valoración, los latifundistas acuden a toda clase de maniobras tendientes a despojar a los nativos de sus tierras. Y el Estado boliviano, haciendo de tutor teórico de la población nativa, no acude en su defensa, sino que sirve a los despojadores para que éstos consigan la expedición de leyes excepcionales y consoliden a su favor territorios de propiedad originaria de los indígenas.

Una situación que hace más delictuosa la ofensiva de los blancos contra los indígenas, es que las tierras que se apropian no son aquellas ubicadas selva adentro, donde existe espacio, sino los territorios próximos a los mercados de absorción comercial.

TUVE TIERRA
NO TENGO

TUVE CASA
NO TENGO

TUVE PATRIA
LA VENDIERON

TUVE HIJOS
ESTAN MUERTOS
O DISPERSOS

TUVE CAMINOS
FUERON CERRADOS

Pedro Tierra



DERECHOS BASICOS DEL INDIGENA

Tradicionalmente se ha negado la condición humana del indígena y por tanto se le han conculcado sus derechos. Consideramos por lo tanto pertinente, delimitar los cuatro derechos fundamentales —individuales y colectivos— del indígena amazónico, extensivos a todos los pueblos del mundo.

a) **Derecho a la vida:** Cada persona como individuo y como miembro de una cultura tiene el derecho a vivir, a la seguridad de una existencia física y cultural. Los indígenas son seres humanos, reconocidos y protegidos por la Declaración Universal de Derechos Humanos, por ello tienen el derecho a la alteridad.

b) **Derecho a la propia cultura y lengua:** Estos derechos se constituyen en ejes articuladores, puesto que a partir del reconocimiento de su ser ontológico y parlante, se pueden plantear todas las reivindicaciones que le han sido conculcadas. En los últimos años hemos asistido a

la más flagrante violación de este derecho, cuando el Estado no sólo niega la cultura y los idiomas nativos en la educación, sino que impone valores ajenos a nuestra realidad.

c) **Derecho a la tierra:** Ya hemos insistido en que la tierra para el indígena significa la totalidad de valores y el válido interlocutor de existencia. Pero el derecho a la tierra adquiere dimensiones de territorialidad, de producción económica, de leyes y de asesoramiento técnico. La tierra entonces, es el centro estratégico para afirmarse en la vida y en la existencia étnica.

d) **Derecho a la Autodeterminación:** Los indígenas no son 'menores de edad' como los españoles los consideraron a su llegada a la América. Las etnias y nacionalidades tienen su proyecto histórico que se manifiesta en la firme voluntad de libertad y realización. Estos postulados no podrán ser alcanzados, si el Estado les priva del fundamental derecho a decidir respon-

sablemente sobre su propio destino.

Todos estos derechos, en última instancia, van a definir el derecho de cada pueblo a tener una *Identidad Propia*, a vivir en alteridad.

LUCHAR PARA VIVIR

La seguridad y supervivencia de los pueblos indígenas de la Amazonía boliviana no está asegurada. Factores políticos, sociales y económicos condicionan su futuro, al extremo de sumirlos en un destino incierto y cada vez más acosante. Y si es genocidio matar a la gente con armas letales, es también y tiene que serlo, el matar a nuestras etnias y culturas por descuido, negligencia, o lo que es peor, por injusticia social.

Los grupos étnicos de nuestra Amazonía corren el riesgo de ser absorbidos y destruidos por la acción de la sociedad boliviana. Lamentablemente hemos venido experimentando este peligro en principio con el exterminio físico y posteriormente con sutiles formas de etnocidio.

A consecuencia de las diferencias lingüísticas y culturales, el indígena es marginado y no participa en las actividades y asuntos del país, y carece de oportunidades y beneficios que otros tienen de la sociedad. Sometidos a la condición de monolingües y "analfabetos" se intenta hacer de ellos seres dóciles y útiles al sistema social imperante.

Una existencia digna para el indígena no está supeditada al paternalismo del Estado, o al de las instituciones que han invadido sus comunidades.

Es necesario un cambio estructural que acabe con la discriminación secular y los mecanismos de dominación al indígena, importa que se dicten leyes protegiendo sus territorios, respetando la cultura de cada pueblo y aceptando su autodeterminación.

Toda esta patética realidad, hace resaltar la necesidad de la organización de los propios indígenas para luchar y *defender aquello que siempre les ha pertenecido: su vida, su tierra y su cultura*. Así se estará abriendo la posibilidad de asegurar el futuro y de afirmar la historia. Los pueblos indígenas ya han empezado la lucha.



ECONOMIA, POLITICA Y SALUD: UNA SINTESIS INELUDIBLE

Aun cuando son los procesos económicos los que generan ciertas patologías colectivas, una vez que se rebasan magnitudes críticas, tanto en cantidad de personas afectadas como en duración, no hay tratamiento económico alguno que sea capaz de resolver la problemática resultante. Las tendencias actuales indican que estas patologías colectivas aumentarán. El autor plantea el desafío de la organización de una transdisciplina que aborde las patologías producidas, entre otros, por el desempleo y el pago de la deuda externa.

EDUARDO PORRO
Uruguay

"El desarrollo se refiere a las personas y no a los objetos". Este es el postulado básico de una Nueva Economía y de Otro Desarrollo.

Aceptar este postulado —ya sea por motivos éticos, racionales o intuitivos— nos conduce a formularnos la siguiente pregunta fundamental: "Cómo puede establecerse que un determinado proceso de desarrollo es mejor que otros?". Dentro del paradigma tradicional se tienen indicadores, tales como el Producto Geográfico Bruto, el cual es, de alguna manera y caricaturizando un poco, un indicador del crecimiento cuantitativo de los objetos. Necesitamos ahora un indicador del crecimiento cualitativo de las personas. Cuál podría ser?

Contestemos la pregunta en los siguientes términos: El mejor proce-

so de desarrollo será aquel que permita elevar más la calidad de vida de las personas. La pregunta siguiente se desprende de inmediato: "Qué determina la calidad de vida de las personas?".

"La calidad de vida dependerá de las posibilidades que tengan las personas de satisfacer adecuadamente sus necesidades humanas fundamentales". Surge, pues, la tercera pregunta: "Cuáles son esas necesidades fundamentales? y/o quién decide cuáles son?". Es oportuno hacer algunas disquisiciones antes de responder a esta pregunta.

Se ha creído, tradicionalmente, que las necesidades humanas tienden a ser infinitas; que están constantemente cambiando; que varían de una cultura o medio a otro, y

que son diferentes en cada período histórico. Nos parece que tales suposiciones son incorrectas y serían producto de un error conceptual. El típico error que se comete en la literatura y análisis acerca de las necesidades humanas es que no se explicita la diferencia fundamental entre lo que son propiamente necesidades y lo que son satisfactores de esas necesidades. Es indispensable hacer una distinción entre ambos conceptos —como se demostrará más adelante— por motivos tanto epistemológicos como metodológicos.

Las necesidades humanas deben entenderse como un sistema: es decir, todas las necesidades humanas se interrelacionan e interactúan.

Con la sola excepción de la necesidad de subsistir, es decir, de estar vivo, no existen jerarquías dentro del sistema. Muy por el contrario, simultaneidades, complementariedades y compensaciones (trade-offs) son características de la dinámica del proceso de satisfacción de las necesidades. Ya estamos en condiciones de contestar la pregunta pendiente. Si desagregamos las dos grandes categorías de necesidades, es decir, necesidades del poseer y necesidades del ser, podemos proponer el siguiente sistema compuesto por nueve necesidades humanas fundamentales: Permanencia (o Subsistencia), Protección, Afecto, Entendimiento, Participación, Ocio, Creación, Identidad y Libertad.

De dicha clasificación se desprende que, por ejemplo, vivienda, alimentación y vestuario no deben considerarse como necesidades sino como satisfactores de la necesidad fundamental de Permanencia. Del mismo modo, la educación —ya sea formal o informal—, el estudio, la investigación, la estimulación precoz y la meditación son satisfactores de la necesidad de Entendimiento. Los sistemas curativos, la prevención y los esquemas de salud en general, son satisfactores de la necesidad de Protección, etc.

LAS NECESIDADES HUMANAS DEBEN ENTENDERSE COMO UN SISTEMA CON LA SOLA EXCEPCIÓN DE LA NECESIDAD DE SUBSISTIR, ES DECIR, DE ESTAR VIVO, NO EXISTEN JERARQUÍAS DENTRO DEL SISTEMA.

No existe correspondencia biunívoca entre necesidades y satisfactores. Un satisfactor puede contribuir simultáneamente a la satisfacción de diversas necesidades o, a la inversa, una necesidad dada puede requerir de diversos satisfactores para ser satisfecha. Ni siquiera estas relaciones son fijas. Pueden variar según tiempo, lugar y circunstancia. Valga un ejemplo como ilustración. Cuando una madre le da el

pecho a su bebé, a través de ese acto contribuye a que la criatura reciba satisfacción simultánea para sus necesidades de subsistencia, protección, afecto e identidad. La situación es, obviamente, distinta si el bebé es alimentado de manera más mecánica.

Habiendo diferenciado los conceptos de necesidad y satisfactor es posible formular dos hipótesis básicas.

Primero: "las necesidades humanas y fundamentales son finitas, pocas y clasificables". Segundo "las necesidades humanas fundamentales (como las contenidas en el sistema propuesto) son las mismas en todas las culturas y en todos los períodos históricos. Lo que cambia, a través del tiempo y de las culturas, es la manera o los medios utilizados para la satisfacción de las necesidades".

Las necesidades propuestas en el sistema no son, ciertamente, todas las necesidades humanas. Son sólo las fundamentales y, por lo tanto, las únicas que, en nuestra opinión, pueden ser objeto de hipótesis generalizadoras.

Cada sistema económico, social y político adopta diferentes estilos para la satisfacción de las mismas necesidades humanas fundamentales. En cada sistema éstas se satisfacen (o no se satisfacen) a través de la generación (o no generación) de diferentes tipos de satisfactores.

Es posible, incluso, llegar a afirmar que uno de los aspectos que definen una cultura es su elección de satisfactores. Las necesidades humanas fundamentales de un individuo que pertenece a una sociedad consumista son las mismas de aquel que pertenece a una sociedad ascética. Lo que cambia es la elección de cantidad y calidad de los satisfactores, y las posibilidades de tener acceso a los satisfactores requeridos. En resumen lo que está culturalmente determinado no son las necesidades humanas fundamentales, sino los satisfactores de esas necesidades. El cambio cultural es —entre otras cosas— consecuencia de abandonar satisfactores tradicionales para reemplazarlos por otros nuevos y diferentes. El sistema de las necesidades humanas, tal como lo describimos, puede aparecer co-

mo un tanto estático. Con el fin de no dejar dicha impresión debe agregarse que cada necesidad puede satisfacerse en niveles diferentes y con distintas intensidades. Más aún, éstas se satisfacen en tres contextos: Intrahumano o en relación con uno mismo; Interhumano o en relación con el grupo social; y Ex-trahumano o en relación con el medio ambiente (Natural y espiritual).

CON EL FIN DE MANTENER AL SISTEMA BANCARIO INTERNACIONAL SANO Y ROBUSTO, UNA GRAN CANTIDAD DE PAISES Y SUS POBLACIONES TENDRAN QUE "COLABORAR" A COSTA DE QUEDAR DEBILITADOS Y ENFERMOS.

El sistema propuesto permite la reinterpretación del concepto de pobreza. El concepto tradicional es limitado y restringido, puesto que se refiere exclusivamente a la situación de aquellas personas que pueden clasificarse por debajo de un determinado umbral de ingreso. La noción es estrictamente economista. Sugerimos no hablar de pobreza, sino de pobrezas. De hecho, cualquier necesidad humana fundamental que no es adecuadamente satisfecha revela una pobreza humana. La pobreza de Subsistencia (debido a ingreso, alimentación, techo, etc., insuficientes), de Protección (debido a sistemas de salud ineficientes, a la violencia, la carrera armamentista, etc.); de Afecto (debido al autoritarismo, la opresión, las relaciones de explotación con el medio ambiente natural, etc.); de Entendimiento (debido a la deficiente calidad de educación, a los impedimentos, a la expresión religiosa, etc.) de Participación (debido a la marginación y discriminación de mujeres, niños y minorías), de Identidad (debido a la imposición de valores extraños a culturas locales y regionales, emigración forzada, exilio político, etc.) y así sucesivamente.

Pero las pobrezas no son sólo pobrezas. Cada pobreza genera patolo-

gías. Y he aquí la médula de nuestro discurso.

ECONOMIA Y PATOLOGIAS

La mayoría de los analistas económicos estaría de acuerdo en que el crecimiento generalizado del desempleo y la magnitud del endeudamiento externo del Tercer Mundo constituyen dos de los problemas económicos más importantes del mundo actual. A pesar de que el desempleo es un problema que siempre ha existido en el mundo industrial, en mayor o menor grado, todo parece indicar que nos estamos enfrentando a un nuevo tipo de desempleo, que tiende a permanecer y que, por lo tanto, se está transformando en un componente estructural del sistema económico mundial, tal como lo conocemos.

PERDER EL EMPLEO PUEDE PROVOCAR UN LENTO Y AGONICO PROCESO DE MUERTE.

Es sabido que un individuo que sufre una prolongada cesantía cae en una especie de "montaña rusa" emocional, la cual comprende, por lo menos, cuatro etapas: a) Shock, b) Optimismo, c) Pesimismo, d) Fatalismo. La última etapa representa la transición de la inactividad a la frustración y de allí a un estado final de apatía donde la persona alcanza su más bajo nivel de autoestima. Tal como se indica en un estudio canadiense acerca del tema: "perder el empleo puede provocar un lento y agónico proceso de muerte".

Es bastante evidente que la cesantía prolongada perturbará totalmente el sistema de necesidades fundamentales de las personas. Debido a los problemas de Subsistencia, la persona se sentirá cada vez menos protegida, las crisis familiares y los sentimientos de culpa pueden destruir las relaciones afectivas, la falta de participación dará cabida a sentimientos de aislamiento y marginación y la disminución de la autoestima puede fácilmente provocar crisis de identidad.

La cesantía prolongada produce patologías. Sin embargo, esto no constituye la peor parte del problema. Dadas las actuales circunstancias de crisis económica generalizada, es decir, dada la magnitud del problema, no podemos seguir pensando en patologías individuales. Debemos, necesariamente, reconocer la existencia de patologías colectivas de frustración, para las cuales desconocemos formas adecuadas de tratamiento. Aún cuando son procesos económicos los que generan el desempleo, una vez que éste rebasa magnitudes críticas tanto en cantidad como en duración, no hay tratamiento económico alguno que sea capaz de resolver la problemática en que el problema original se ha transformado.

Esta problemática pertenece a una transdisciplina que aún no se ha comprendido ni organizado. En términos de un programa para el futuro, esto representa el primer desafío. Las tendencias actuales indican que estas patologías colectivas aumentarán.

La deuda externa del Tercer Mundo también será responsable de otro tipo de patologías colectivas.

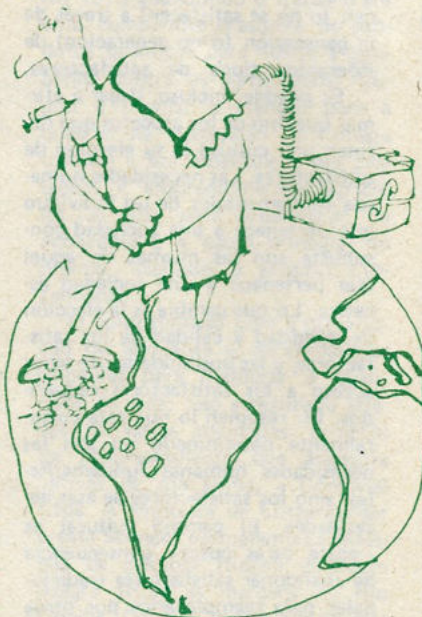
Con el fin de mantener al sistema bancario internacional robusto y sano, una gran cantidad de países y sus poblaciones tendrán que "colaborar" a costa de quedar debilitados y enfermos.

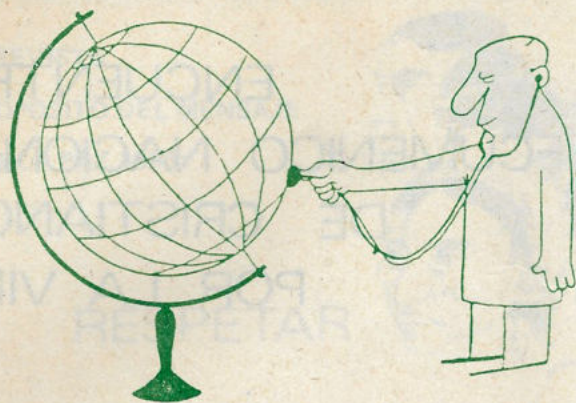
Señaló, a comienzos del año 1985, el presidente del Partido Conservador británico John Gummer: "Estados Unidos importa los ahorros del resto del mundo y exporta la inflación. Esto constituye un grave problema". Ahora bien, debido a un dólar americano sobrevaluado y a tasas de interés exorbitantes, las naciones deudoras deberán pasar por todas las penurias para poder maximizar sus ingresos por concepto de exportaciones. Este hecho, inevitablemente, se realizará a costa de la depredación irreversible de muchos recursos, del aumento de hambrunas y de un creciente empobrecimiento, no coyuntural, sino estructural. Determinar cuáles serán las terribles patologías colectivas que irán surgiendo en los países más pobres, como consecuencia de esta aberrante situación, es el segundo desafío.

Hemos aportado sólo dos ejemplos. Sin embargo, son mucho más los procesos económicos que, cuando concebidos y diseñados en forma tecnocrática y con visión reduccionista, son generadores de patologías colectivas. Cada economista, especialmente los ubicados en posiciones de influencia, deberían hacer su propio esfuerzo de honesta autocritica para descubrirlos y reconocerlos. Ello implica, por cierto, asumir como principio algo que pareciera olvidarse con demasiada frecuencia: que la economía está para servir a las personas y no las personas para servir a la economía.

POLITICA Y PATOLOGIAS

Las persecuciones, producto de intolerancias políticas, religiosas y de otros tipos, son tan antiguas como la humanidad. Sin embargo, nuestro "logro" más novedoso es la tendencia de los principales liderazgos políticos actuales de orientar sus acciones de acuerdo a generalizaciones tan increíblemente esquizofrénicas acerca del "enemigo", que nos están conduciendo directamente hacia el "omnicidio", es





COMENTARIOS FINALES

Lo que se ha sugerido en esta reflexión es que: cualquier necesidad humana fundamental no satisfecha de manera adecuada produce una patología. Hasta el momento se han desarrollado tratamientos para combatir patologías individuales o de pequeños grupos. Sin embargo, hoy en día, nos vemos enfrentados a una cantidad de patologías colectivas que aumentan de manera alarmante, para las cuales no se han creado tratamientos. Para poder comprender estas patologías colectivas es preciso desarrollar un intercambio fecundo que apunte a una síntesis ineludible entre las disciplinas económicas, políticas y de salud.

Nuevas patologías colectivas se originarán en el corto y largo plazo si continuamos con enfoques tradicionales y ortodoxos. No tiene sentido sanar a un individuo para luego devolverlo a un ambiente enfermo.

Cada disciplina en la medida en que se ha hecho más reduccionista y tecnocrática, ha creado su propio ámbito de deshumanización. Volver a humanizarnos desde dentro de cada disciplina es el gran desafío final. Sólo la humanización puede ser el cimiento fecundo para cualquier diálogo o esfuerzo transdisciplinario que tenga sentido y que apunte a la solución de las problemáticas reales que afectan a nuestro mundo actual.

La humanización y la transdisciplinariedad responsables son nuestra única defensa. Si no asumimos el desafío nadie será inocente. Todos seremos cómplices de generar sociedades enfermas. Y no hay que olvidar que... si "en el país de los ciegos el tuerto es rey", "en las sociedades enfermas son los necrófilos los que sustentan el poder".

BIBLIOGRAFIA

Max-Neef M.: **Tratado de Economía, Política y Salud.**

Max-Neef M., Mollmann C. y Aguirre R.: **La sinergia humana como fundamento ético y estético del desarrollo.**

Alfven Hannes: **Annihilators and omnicide.**

decir, hacia la matanza de todos nosotros.

Dicha esquizofrenia política no se encuentra sólo a nivel de confrontaciones globales entre los grandes poderes: también se dan casos similares (imágenes-espejo) en muchos niveles nacionales. Todos son responsables de la generación de diversas patologías colectivas del miedo.

Por lo menos cuatro categorías de patologías colectivas del miedo proponemos aquí, las que deberían reconocerse de acuerdo a su origen: por confusión semántica, por violencia, por aislamiento, exilio, marginación, por frustración de proyectos de vida. Seguramente hay otras, pero éstas parecen suficientes para nuestro ejemplo.

Los discursos del poder están llenos de eufemismos. Las palabras ya no se ajustan a los hechos. Las armas nucleares son denominadas armas como si solamente fueran una versión más poderosa de las armas convencionales, en vez de recibir el nombre de aniquiladores, que refleja su verdadera naturaleza.

Llamamos "mundo libre" a un mundo lleno de ejemplos de las más obscenas iniquidades y violaciones de los derechos humanos. Nos encontramos con Repúblicas Democráticas (o Repúblicas Populares) donde el pueblo simplemente debe acatar, de manera obediente, los dictámenes de un Estado todopoderoso. Marchas pacíficas de protesta son severamente castigadas y los que en ellas participan son deteni-

dos y condenados por "atentar contra el orden público y subvertirlo". Sin embargo, y al mismo tiempo, las variadas formas de terrorismo de Estado se aplican en nombre de las leyes y el orden. Podrían llenarse muchas páginas con ejemplos. El caso es que las personas dejan de comprender y, por lo tanto, se transforman en cínicas, o bien, en masas perplejas, alienadas e impotentes frente a la realidad.

La violencia perturba directamente la necesidad de protección y, de este modo, da paso a una profunda ansiedad. Por otra parte, el aislamiento, la marginación, el exilio político destruyen la identidad de las personas, causan rupturas familiares con destrucción de afectos y generan sentimientos de culpa, a menudo acompañados de fantasías o intentos reales de autoaniquilación. Además, la frustración de los proyectos de vida debido a una intolerancia política aniquiladora de la libertad destruye la capacidad creativa de las personas, lo cual conduce, lentamente, a partir de un profundo resentimiento, a la apatía y pérdida de la autoestima.

Los esfuerzos por reconocer y evaluar las patologías colectivas que los diversos sistemas sociopolíticos son capaces de provocar —cada uno a su manera y con su propia intensidad—, como resultado del bloqueo sistemático de necesidades tales como Entendimiento, Protección, Identidad, Afecto, Creatividad y Libertad, constituyen nuestro tercer desafío.

cajón de sastre

saco de gatos



Bogotá,
octubre
15,16 y 17 de 1988

ENCUENTRO ECUMENICO NACIONAL DE CRISTIANOS POR LA VIDA

En el pasado mes de octubre tuvo lugar en Bogotá (Colombia) este encuentro de la "Iglesia de los pobres" del que reproducimos uno de los trabajos que ocuparon las jornadas que reunieron a 3500 cristianos de comunidades eclesiales de base.

DERECHO DE LOS COLOMBIANOS A SUS RIQUEZAS NATURALES Y A UNA ECONOMIA NO DEPENDIENTE

El hombre, a través de su actividad práctica en el trabajo, interactúa con la naturaleza esta actividad la realiza para satisfacer sus necesidades, siendo entre estas las más importantes las de alimentación, vivienda, vestido, salud, educación, recreación, etc. Así, el hombre se ve precisado a utilizar sistemáticamente los recursos que le ofrece la naturaleza: vegetales, minerales, animales, suelos, etc.

En medio de una naturaleza inclemente, el hombre prehistórico, dirigió sus primeras actividades a procurar el alimento, sin armas todavía para dominar los animales, sólo podía alimentarse de frutas y de raíces silvestres, crustáceos, orugas, miel. Primero fue recolector de frutas y luego cazador. Los animales que lograba matar los devoraba crudos.

Cuando el hombre se estableció en la llanura de los ríos y en las terrazas marinas, se hizo pescador.

Hace aproximadamente 400.000 años, descubrió el fuego; lo empleaban de día para cocer los alimentos y calentar la caverna, de noche para alumbrarse y ahuyentar las fieras.

Más tarde se vuelve sedentario y descubre la agricultura. En un comienzo fue extensiva, pero hoy día, sometida a la más sofisticada utilización de riegos, abonos, fungicidas. De ella no sólo ha obtenido su forma directa de subsistencia, sino materias primas para la industria. Posteriormente, concibió la domesticación de animales, dando origen a la ganadería.

A medida que el hombre ha venido descubriendo los minerales, ha buscado aplicación para obtener ahorros de esfuerzo, mayor comodidad y elementos técnicos que hagan más viable su explotación. Así se ha llegado al desarrollo de la industria y la tecnología.

La Bonanza petrolera reciente, así como la producción de Níquel, Carbón, Oro, Uranio, ha elevado la importancia de la minería. Sin embargo, la dependencia de las empresas transnacionales impide la utilización de estos recursos en beneficio del país. El resultado más nefasto de este manejo consiste en el saqueo del recurso a largo plazo sin que sirva a la industrialización y al desarrollo, dejando luego la pobreza y la desolación. Esto exige la lucha por una utilización organizada, racional e integral del subsuelo, de tal manera que se ponga en primera instancia al servicio de la producción interna, bajo el control del estado, nacionalizando su explotación.

La falta de una reforma agraria no ha permitido la utilización racional de la tierra. El efecto fundamental es una erosión que invalida grandes extensiones de ella.

Un acelerado proceso de deterioro de los recursos forestales y la fauna por las talas indiscriminadas, las quemadas de zonas forestales y el saqueo de estos recursos por parte de comerciantes nacionales e internacionales, viene causando la liquidación de muchos de ellos sin que medie ninguna acción gubernamental.

Colombia esta rodeada de dos mares y posee un gran caudal hidrográfico que serviría para solucionar las necesidades del país. En contraste, encontramos miles de barrios populares que ni en verano ni en invierno poseen la suficiente cantidad del líquido o no lo tienen. Lograr un buen manejo de las aguas exige inversiones estatales, que contribuyen a la conformación de un sistema de reproducción de los recursos hidráulicos. Igualmente, la producción y reproducción de las riquezas pesqueras y marítimas, sometidas a los atentados y destrucción por parte de empresarios y de altos funcionarios del estado.

La implementación industrial en forma irresponsable, contamina la atmósfera en su componente básico, el aire, contaminación de los ríos, etc.

El régimen capitalista de producción se ha convertido en un modo de producción dominante en Colombia.

El capital ha penetrado en el campo y la empresa agrí-

cola y agroindustrial se expande en zonas rurales conformando la burguesía agraria y el proletariado agrícola.

Es un deber ineludible recuperar y conservar los recursos naturales, el medio ambiente, la fauna y flora.

Nacionalización de los recursos naturales y energéticos y suspensión de los contratos de exploración y explotación firmados con las transnacionales

La situación actual en la provincia de Ocaña nos permite precisar algunos aspectos relacionados con la problemática de los recursos naturales. Hay dos estudios importantes: uno realizado por Federacafé-Colombia titulado: "Reconocimiento General de la Zona Cebollera de Ocaña, Abrego y la Playa para factibilidad de una planta deshidratadora", el otro fue auspiciado por varias empresas locales y realizado por profesionales de la región y se titula: "Amenaza del Algodonal". En ellos se menciona la contaminación con productos químicos (Clorados, Fosforados, especialmente) y contaminación Microbiológica, la contaminación con esos productos químicos produce cáncer gastrointestinal que es la causa de dos muertes por semana en la provincia, según estadísticas recientes. La contaminación microbiológica con bacterias produce enfermedades en el estómago e intestinos, que produce muertes a niños y neumonía.

A nivel nacional mencionaremos algunos aspectos sobresalientes: La aplicación de glifosatos en la Sierra Nevada de Santa Marta, problemas con la explotación del Carbón en el Cerrejón y la situación de erosión que se expresa muy claramente en el artículo titulado: "Erosión: cuando la muerte estrangula la vida" que aparece en la revista El Suelo, la piel de la tierra del Inderena, de abril de 1986.

De todos nosotros es conocido el problema denunciado por la Universidad del Magdalena, y otras entidades conocedoras del tema, relacionado con el riesgo del uso del glifosato porque representa un gran peligro para los seres humanos, la fauna y la flora.

La alta erosión que se presenta en el país y, especialmente en esta región, que representa el problema de disminución permanente de tierras aptas para la explotación agropecuaria.

En lo relacionado con la explotación del Carbón, mencionaremos varios aspectos: No se indemnizó a los indígenas por la pérdida de la tierra, debido al funcionamiento del ferrocarril, morirá la vegetación de una franja de dos kilómetros de ancha en los márgenes de la vía a causa del polvillo del Carbón, el cual además afectará seres humanos con enfermedades tales como Fibrosis y Neumonías (daño irreversible); no existen disposiciones que permitan el mejoramiento de vida de los indígenas y el pueblo Guajiro, mucho menos para el pueblo colombiano, lesionando enormemente la soberanía nacional. El porcentaje de carbón que pertenece, según el contrato, al estado, se lo llevan los gringos como parte del pago de los intereses de la deuda externa.

REGIONAL OCAÑA Y SUR DEL CESAR

*de "DIAKONIA" Nro. 15, Noviembre '88
Apartado Aéreo 57513
BOGOTÁ, D.E.

PREMIO NOBEL DA PAZ 1988

As forças da paz da Organização das Nações Unidas (ONU) ganharam o prêmio Nobel da Paz de 1988, ano em que uma série de acordos obtidos em conflitos regionais reforçaram internacionalmente a organização. É a quinta vez que uma instituição da ONU recebe o prêmio.

O alvo indireto da homenagem parece ser Javier Pérez de Cuéllar, Secretário Geral da ONU, por seu papel na busca de soluções para os conflitos na Namíbia, no Afeganistão, no Golfo Pérsico (Irã-Iraque) e no Camboja.

"O prêmio é uma espécie de congratulação a Pérez de Cuéllar e a família da ONU como um todo. Foram as Nações Unidas como uma força de paz na comunidade mundial, que tivemos em mente", disse Aarvik, porta-voz do Comitê Nobel de Oslo.

Foi concedido ao conjunto das 14 forças de paz constituídas pela ONU em diferentes pontos do mundo desde 1948, sete das quais estão em função atualmente: são quatro forças de manutenção da paz (capacetes azuis) e três missões de observação (boinas azuis).

M.R.M.
Brasil





Obispo argentino reflexiona sobre las minorías indígenas

Cada año, el Papa, nos acerca un lema donde la Paz es enfocada desde lo positivo. Es como una nueva oportunidad de aportar creativamente a la construcción de la paz. Desde la fe, una llamada a no ser indiferentes.

Argentina es un país pluricultural. No solo por las inmigraciones que han sido muchas a lo largo de su breve historia. También pluricultural por sus habitantes autóctonos: por *los aborígenes*.

A éstas "minorías aborígenes" hace referencia un Obispo diocesano del Norte de Argentina. En efecto, Monseñor Gerardo Sueldo, en su carta pastoral de Año Nuevo, invita a los fieles de la Diócesis de la Nueva Orán —Salta— a reflexionar sobre la realidad aborígena.

Esta Diócesis cuenta la presencia de aborígenes de etnias wichi, toba, chiri, chorote, chané, tapiete, chulupí y kolla, con un total aproximado de 25.000 personas.

Las zonas de mayor presencia aborígena son: Ríos Pilcomayo y Bermejo, Ruta 81, Ruta 34, los cerros y alrededores de ciudades como Tartagal, Orán, Embarcación.

Hay alrededor de 119 misiones o grupos aborígenes censados y los agentes de Pastoral Aborígena trabajan acompañando apenas a unos 25 grupos.

Los clamores más fuertes de éstos grupos aborígenes pasan por: la tierra-trabajo-salud-educación y un deseo fuerte de que se reconozcan sus derechos a la cultura propia.

He aquí parte del documento diocesano.

"Citando al Papa Juan XXIII, el Santo Padre inicia su Mensaje recordando que las "minorías" —grupos distintos por raza, lengua, cultura, religión u otras razones— se encuentran en todos los países y que esto plantea problemas de extrema gravedad (cf. *Pacem in terris*, III). Estas minorías pueden vivir en medio de sus conciudadanos con "una resignación apática o en un estado de convulsión, e incluso rebelión. Sin embargo, ni la pasividad ni la violencia son caminos adecuados para una auténtica paz". Todos estos grupos tienen en común la terrible experiencia de la separación o la marginación.

Ya esta introducción del Santo Padre nos invita a los

"Para construir la paz, respetar las minorías"

JUAN PABLO II

cristianos de este Norte de Salta a mirar desde la fe la realidad que nos rodea y preguntarnos. ¿Qué significa para nosotros los miles de aborígenes que nos rodean por todas partes? ¿Son solo parte del paisaje y el folklore de esta zona? ¿Qué nos dice a nosotros, los creyentes, su estado de marginalidad, pobreza, hambre y abandono? ¿Es simplemente una desgracia, un resultado de su pasividad, o peor pensamos ridículamente que es la voluntad de Dios? Hermanos esta realidad tiene algo que ver con nuestra fe. También cuando hablamos de los criollos perdidos en el monte chaqueño o en el cerro. ¿Qué dice nuestra fe cristiana a estas realidades que nos tocan cada día?

Deseo citar textualmente un párrafo del Mensaje que nos toca a los salteños muy cerca, en carne viva. "*Algunos pueblos —dice el Papa— particularmente los calificados como autóctonos o aborígenes, han tenido siempre con su tierra una relación especial, que esta unida a su misma identidad, a sus tradiciones tribales culturales y religiosas. Cuando las poblaciones indígenas se ven privadas de su tierra pierden un elemento vital de su existencia y corren el riesgo de desaparecer como pueblo*".

Otros derechos que recuerda S.S. Juan Pablo II son: El derecho a defender y desarrollar su propia cultura. Esto incluye: usar y desarrollar su idioma, sus expresiones artísticas y sus fiestas, sin que surjan sonrisas burlescas y de lástima entre quienes les rodeamos. También el derecho a la libertad religiosa, que fue precisamente el gran tema del Mensaje papal del pasado 1ro. de enero de 1988. Tema fundamental para preservar la paz. Esto incluye el derecho a celebrar comunitariamente su culto según sus propios ritos, a impartir la educación religiosa de acuerdo a su fe y a sentir que tanto el Estado como la comunidad mayoritaria les protege (cf. 7-8).

Queridos hermanos cristianos, ¿no está sucediendo esto mismo entre nosotros? ¿No hay cada vez más grupos aborígenes que deambulan de un lugar a otro buscando el árbol bajo el cual vivirán, mientras las tierras se venden y se les entiende y utiliza sólo como un medio de producción, no descubriendo el sentido de identidad vital que tienen para ellos? Aquí hay que escuchar la carta de San Pablo que proclamábamos hace un momento. "Hermanos como elegidos de Dios, sus santos y amados, revistanse de sentimientos de profunda compasión. Practiquen la benevolencia, la humildad, la dulzura, la paciencia. . ." (Col 3, 12). No se trata del indio vago y sucio. No se trata del coya especulador y ventajista. Para nosotros se trata de hijos de Dios iguales en dignidad y unidos a nosotros en humanidad, lo deseamos o no. Para nosotros se trata de una obra de justicia y responsabilidad impregnada de amor. No nos podemos lavar las manos diciendo que otros vean. Eso no sería respuesta cristiana porque no es respuesta de fe".

MABEL QUINTEROS
Argentina

"Abre túneles en los peñascos
y todo lo que es precioso, su ojo lo busca.
Ha secado las nacientes de los ríos
y sacado a la luz lo que estaba escondido.
Pero, la sabiduría, ¿de dónde viene?
¿Dónde se hallará la inteligencia?"
JOB, 28. 10 - 12

EDUCACION AMBIENTAL:

un camino para los valores

NICOLE BERNEX de FALEN
Perú

SOLO UNA TIERRA

Al hombre le gusta pensar
que, en cierto modo, ha dejado
de ser una parte de la Naturaleza,
que la controla y que puede
hacer de ella lo que le parezca
sin, por ello, ponerse en peligro.
Pero esto no es cierto.
La Naturaleza es la que ríe la
última.

más cómoda.

Hemos olvidado cómo ser
buenos invitados, cómo pasear
nos suavemente sobre la Tierra,
tal como lo hacen las demás
criaturas...

Desde tiempos muy remotos, el hombre ha usado y abusado de su entorno. El Antiguo Testamento nos lo recuerda a menudo. En el transcurso de los siglos, este abuso ha llegado a ser tan importante que surgieron alternativas para proteger al medio ambiente, entre otras leyes y proyectos. Es así que desde las primeras décadas del virreynato se dieron varias ordenanzas de propagación y conservación del ichu (paja brava), muy apreciado en la minería del mercurio. A fin del siglo XVI, la deforestación tenía una tal amplitud en el valle del Cusco que la necesidad de reforestar se hizo evidente en 1590 en San Sebastián.

Usos, sobre-usos, mal uso y abusos en todos los tiempos y de todas las naciones se vieron acelerados por el crecimiento demográfico en esta segunda mitad del siglo XX. Pero hubo que esperar hasta 1972 para que se diera la primera toma de conciencia del ambiente a nivel in-

ternacional e interdisciplinar (Conferencia de Estocolmo). Aquí entre los principios propuestos por la Declaración sobre el Medio Ambiente Humano, se puede resaltar los siguientes:

"El Hombre tiene el derecho fundamental a unas condiciones de vida adecuadas, en un medio ambiente de calidad que permita una vida de dignidad y bienestar, y asume la solemne responsabilidad de proteger y mejorar el medio ambiente para las generaciones futuras".

"La educación en cuestiones ambientales, especialmente dirigida a las generaciones jóvenes, es esencial con el fin de ampliar la base de una opinión clara y una conducta responsable por parte de los individuos, empresas y comunidades, de cara a la protección y mejora del medio ambiente".

A raíz de esta primera reunión, surgieron otras, precisando las metas (Belgrado, 1975), la integralidad de la educación ambiental (Chosica, 1976), su rol en el eco-desarrollo (Bogotá, 1976), sus grandes orientaciones (Tbilisi, 1977) y se multiplicaron estudios y proyectos con orientaciones muy distintas.

Como en los demás países de América Latina, en el Perú se dieron y se siguen dando distintas experiencias de Educación Ambiental. La mayoría están orientadas hacia las escuelas urbanas y rurales, y hacia las comunidades. Suelen estar articuladas por grupos locales (club de madres, grupos parroquiales, grupos de proyección social universitaria, coordinadora municipal).

Es así que en numerosos asentamientos humanos de la Gran Lima (Villa El Salvador, Canto Grande, El Agustino, Carabayllo) surgieron programas de educación ambiental: reforzando los cursos de formación laboral a lo largo del año en uno u

otro colegio, o dentro de un programa de vacaciones útiles. Esos programas llevaron a mejorar cada vez más una metodología de observación —reflexión— acción donde el diálogo y la participación conciente son fundamentales.

Rescataron la importancia de valores tales como la responsabilidad, la solidaridad, el valor de la vida, reforzando la autonomía de las mismas comunidades.

En las escuelas rurales, el proceso fue y es diferente, más no las metas. El Programa más importante es el del Proyecto Escuela, Ecología y Comunidad Campesina, abarcando a niveles de escuelas andinas (INFOR - FAO - COTESU). Aborda los diversos aspectos de la ecología andina, los conocimientos que sobre su propio medio suelen tener los niños campesinos y su particular forma cultural de aprehender su realidad y de clasificar, categorizar y explicar los fenómenos naturales. Entre otros aspectos toma en cuenta la importancia de los conocimientos y tecnología tradicionales apropiados al medio andino y su confrontación e integración con los aspectos fundamentales y universales de las Ciencias de la vida así como la necesidad de enfocar la educación en el contexto propio de las comunidades campesinas, integrándolo siempre en un contexto ecológico más amplio. Este programa descansa sobre un diálogo estrecho entre maestros, niños

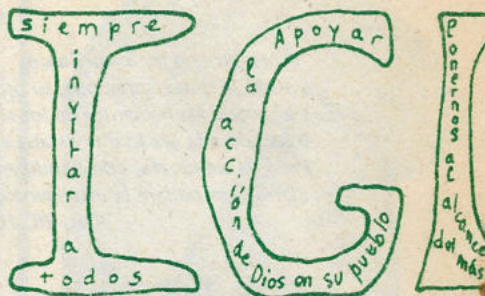
y comunidades. Promueve los valores de la vida en su sentido más amplio.

Asimismo en muchas parroquias andinas, se está construyendo una nueva imagen de parroquia (NIP). En las Provincias de Ayabaca, Morropón y Huancabamba del Departamento de Piura, varios talleres tratan de mejorar la calidad de vida, las condiciones ambientales, a partir del reforzamiento de los valores cristianos y del diálogo.

EL DIALOGO Y LA EDUCACION AMBIENTAL

Vemos cuan importante es el diálogo en todo acto educativo, en toda expresión de valores. El diálogo permite rescatar la dimensión retrospectiva de la relación Hombre-medio, captar la dimensión actual, pero también preveer las tendencias. Esto ha sido esencial para la comunidad de Tambogrande, importante pueblo de la margen derecha del río Piura donde una posible extracción de cobre, el traslado del Pueblo y lo que pudiera suceder a esta tranquila población campesina asustaba a cada uno.

A partir de la figura tan viva y presente del burro, del asno o piajeno, dialogando con los habitantes (cabildo abierto con fuerte participación), se analizó la situación ambiental de ayer (memoria oral), el sentido que recubre la noción



de recursos para ellos, cómo han utilizado el recurso suelo y se llegó al hecho que pueden trabajar y organizarse para evitar el *desequilibrio ecológico*. Luego se realizó una comparación con el recurso del cobre del sub-suelo y se analizó qué

NIVELES DE RESPONSABILIDAD

- Responsabilidad personal
- Responsabilidad comunitaria (o grupal)
- Responsabilidad colectiva
- Responsabilidad universal

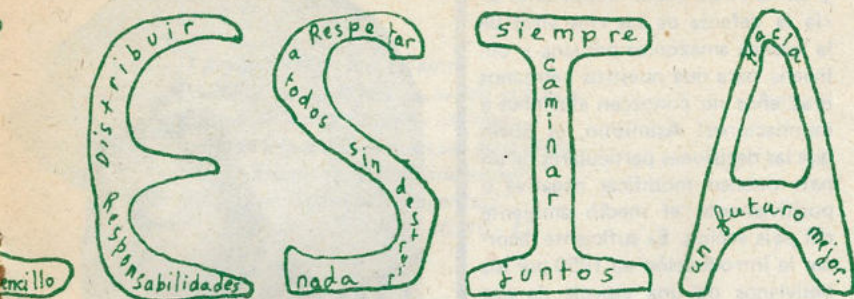
de bueno y de malo les va a traer y cuáles son las medidas de control. La población se tranquilizó, conociendo cual era la situación y las alternativas de acción.

Ciertamente todas esas experien-

Soy el piajeno,
el mejor compañero
del campesino piurano,
desde hace decenas de años,
bien antes que hubiera todas esas
maquinas modernas que hacen
tanto ruido y huelen tan feo...

Les voy a hablar de antes.
Escuchen :





**LA SOLIDARIDAD:
CAMPO - CIUDAD**

En efecto, hoy en día aparece urgente la realización de programas integrales de educación ambiental, abarcando un espacio regional, cuya unidad básica e integradora podría ser LA CUENCA, y cuyas metas podrían ser la toma de conciencia de las interrelaciones ciudad-campo y el consecuente cambio actitudinal de los pobladores de los espacios considerados. Sea cual fuere la ciudad, la respuesta ambiental de las múltiples necesidades de sus habitantes (aguas, bosques, pastizales, cultivos, minerales, etc...) se encuentra afuera de su ámbito urbano. Es el campo, el medio ambiente natural cercano y lejano, el cual conforma el soporte ecológico-energético de la ciudad. Urge que cada ciudad -individual y colectivamente- tome conciencia de la responsabilidad que significa su dependencia con el espacio rural y natural, regional y nacional. Hasta hoy la ciudad "drena" desde el campo sus fuerzas vivas en recursos humanos y físicos pero no "irriga" innovaciones, progreso, ni protección. Esta dependencia ciudad-campo se da en provecho de la ciudad y a expensas del campo: No existe ningún tipo de solidaridad entre esos espacios, sólo constantes atentados al equilibrio natural. Eso podría lograrse, revalorizando al campo y a los campesinos, devolviéndoles su rol de garantes del equilibrio ambiental, reconociendo en ellos los defensores y protectores de las aguas, de la vegetación y del suelo y actuando consecuentemente.

cias son positivas, pero quedan como respuestas muy individuales y de comunidades de base frente a la amplitud del problema ambiental. Por ello, es importante el diferenciar niveles de responsabilidades según tipo de entornos.

po, de despertar y reforzar una serie de valores y actitudes, permitiendo acciones favorables.

OBSERVACION

(cuantitativa y cualitativa, diversificada, coherente, comparativa)



REFLEXION



**VALORES
Y
ACTITUDES
NUEVAS**

- Amor
- esperanza
- paz
- solidaridad
- ayuda
- respeto
- responsabilidad
- valor de la vida

	TIPO DE ENTORNO
	familia - casa localidad y/o comunidad región - nación continente - mundo

Hasta hoy, en el Perú como en los países vecinos, se privilegiaron los dos primeros niveles de responsabilidad. Es tiempo de tomar conciencia de los dos otros niveles. A nivel educativo, el método seguido es el mismo. Se trata en un primer tiempo de lograr un cierto nivel de observación a fin de favorecer una reflexión sobre el entorno seleccionado y luego, en un segundo tiempo,

Planteada esa metodología clásica en el aprendizaje del espacio, veamos algunas posibilidades de ampliar los programas de Educación Ambiental, tanto a nivel regional - nacional, como internacional.



*El árbol tiene una esperanza:
pues, si es cortado, aún pueden salir renuevos,
que seguirán brotando
Aunque sus raíces se hayan envejecido en la tierra,
y su tronco muera en el suelo,
al contacto del agua rebrota
y echa ramaje como una planta nueva.*

JOB, 14. 7-9

Crear esta solidaridad ciudad-campo significa un cambio desde la escuela hasta los organismos de planificación; así como un mayor conocimiento mutuo de desequilibrios. Significa también abandonar unas actitudes muy negativas de desprecio del campo, por corresponder a erróneos esquemas de modernidad, de consideración del campesino como ciudadano de segunda categoría. Hay que hacer surgir nuevamente actitudes de respeto, solidaridad y responsabilidad en los individuos, comunidades, gobiernos locales y regionales.

LA SOLIDARIDAD INTER-PAISES

Sin embargo, eso no puede limitarse al ámbito estrecho de nuestros límites nacionales. Los valores de la vida no tienen fronteras, (si no acaban con la vida) y no podemos olvidar en ningún momento que la educación ambiental es una educación para la vida, para la paz, para la solidaridad. Como tal tiene que pasar las fronteras.

¡Qué bellos y más productivos serían hoy en día los reservorios de Poechos y San Lorenzo, en el departamento de Piura (Norte de Perú) si no existiera una deforestación acelerada de las vertientes

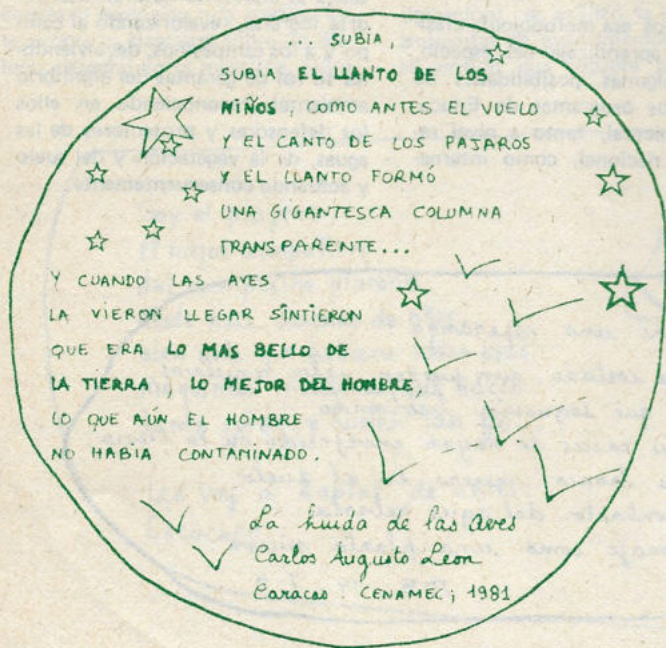
ecuatorianas de los ríos Catamayo y Santa Ana! ¡Cuán importante sería la defensa de los ríos altos de la cuenca amazónica peruana y boliviana para que nuestros hermanos brasileños no conozcan aluviones e inundaciones! Asimismo, es obvio que las decisiones particulares de un país pueden modificar negativa o positivamente el medio ambiente del país vecino. Es suficiente recordar la introducción en 1950 por los bolivianos de una especie de pez (*Basilichthys bonariensis*) en un lago cerca de Oruro. De ahí migró hacia el Desaguadero y por su intermedio pasó al lago Titicaca y a los ríos Azángaro y Pucara, constituyendo hoy una buena reserva alimenticia. No se puede sacar los mismos beneficios de las exploraciones petrolíferas que suelen contaminar los ríos amazónicos aguas abajo.

El manejo del medio ambiente no puede darse con justicia y equilibrio si no existe una verdadera solidaridad internacional, y esos valores no se inventan. Surgen como parte del largo proceso que es una educación ambiental para hoy y mañana, educación para la vida y para todas las vidas, una educación donde la práctica participativa de los valores permiten verdaderos cambios en la relación Hombre-Medio en todo nuestro planeta.



“El clamor por la tierra es, sin duda alguna, el grito más fuerte, más dramático y más desesperado que se escucha en Guatemala. Brota de millones de pechos de guatemaltecos que no sólo ansían poseer la tierra, sino ser poseídos por ella. “Hombres de maíz”, que, por una parte se sienten tan profundamente identificados con los surcos, la siembra y la cosecha y, por otra, se ven expulsados de la tierra e impedidos de hundirse entre sus surcos fértiles por una situación de injusticia y de pecado.

Son como forasteros en la tierra que les perteneció por milenios y se les considera como ciudadanos de segunda clase en la Nación que forjaron su colosales antepasados. Tal vez ningún tema como el de la tenencia de la tierra despertará tan enconadas pasiones y provo-



EL CLAMOR DE LA TIERRA

"Tal vez ningún tema como el de la tenencia de la tierra despierta tan enconadas pasiones y provoca actitudes tan radicales e irreconciliables. Pero es un tema que hay que abordar, si queremos resolver, al menos en parte, los grandes problemas que nos aquejan". Los Obispos de Guatemala afrontan valientemente el tema en una Carta Pastoral.

Raquel Bergeret
(Uruguay)

fieren a la marginación desesperante de los campesinos en estos términos: "El ver al campesino o al indígena vestido con harapos, enfermo, sucio y menospreciado nos parece lo más natural. Hacemos "folklore" y turismo de los ranchos húmedos, inhóspitos e insalubres. No nos espanta ver a niños pequeños que van muy temprano, al lado de los hombres, con su machete o azadón a cumplir una jornada de trabajo duro y mal pagado. No reaccionamos ante el vergonzoso espectáculo de millares de campesinos indígenas transportados a las fincas de la costa en camiones sin seguridad. . . Esta actitud de los que no somos campesinos frente a nuestros hermanos guatemaltecos, no es sino una manifestación de la estructura social y económica de nuestra Nación. . . Los fondos públicos están primordialmente orientados a quienes usamos carreteras, aeropuertos, luz eléctrica, universidades y hospitales. Hay varios millones de guatemaltecos que quedan al margen de estos servicios, aunque han aportado su cuota de impuestos y se les ha obligado a prestar servicio militar y a perder millones de horas-hombre en las patrullas de autodefensa civil. Es verdad que sobre toda la Nación pesa

una gran deuda social".

Luego de denunciar que en muchos casos no se pagan los salarios mínimos legales, ya de por sí insuficientes, abusando de la situación de extrema pobreza de los campesinos, señala también las presiones e ingeniosos subterfugios, sin excluir la violencia armada, de que se valen los patronos para aludir el cumplimiento de los derechos de los colonos, que se ven así obligados "a abandonar las fincas donde nacieron ellos y sus padres y abuelos".

Finalmente los obispos constatan "con gozo" el hecho de que los campesinos guatemaltecos van creciendo en conciencia de sus derechos y en valoración de su propia dignidad. Advierten que es necesario abrir cauces para estas voces que proceden de la tierra y de la historia de Guatemala y señalan cómo el desoir este clamor puede desembocar en un "estallido de violencia de imprevisibles consecuencias".

La política del actual gobierno frente al problema

Ante una situación social tan grave, según la descripción de los

ca actitudes tan radicales e irreconciliables. Pero es un tema que hay que abordar, si queremos resolver al menos en parte, los grandes problemas que nos aquejan".

Este texto que reproducimos es parte de la introducción de la Carta Pastoral que los obispos guatemaltecos escribieron en febrero de este año a un pueblo que se confiesa y se considera cristiano. El documento plantea que la injusta distribución de la tierra es la principal causa de la pobreza campesina, la que define como "el más devastador y humillante flagelo del país". Afirman que "la mayoría de la tierra cultivable está en manos de una minoría, numéricamente insignificante, mientras que la mayoría de los campesinos no poseen ni un pedazo de tierra en propiedad".

En otro pasaje de la carta, se re-

obispos guatemaltecos, la respuesta del gobierno democrático, resulta evidentemente demasiado débil. No se atreve a plantear la necesario reforma agraria. Parece no reconocer que los problemas son de estructuras injustas y que sólo cambiando esas estructuras podrá hablarse de un sistema auténticamente democrático.

El gobierno ha instaurado lo que llama "política agraria democrática" que consiste en la compra de terrenos privados para posteriormente ser vendidos a los campesinos otorgándoles también préstamos para cultivos destinados a la exportación. Lo malo es que los beneficios de la exportación quedarán en manos de las compañías exportadoras y por tanto, otra vez serán las minorías las que controlen la situación.

Reacciones encontradas ante el documento

Los sectores latifundistas, como era dable esperar, reaccionaron muy duramente. Han sentido la carta, como lo que era, un alegato contra la injusticia de sus "legales" procedimientos, y han culpado de la situación a la "falta de un adecuado plan de desarrollo nacional". Agrupados en la Unión Nacional Agropecuaria, hicieron público un comunicado en que manifestaron su consternación por el ataque hacia el sector agrícola que la carta expresaría.

"El bienestar del hombre de campo —afirmaron— depende del potencial de las empresas". Indican a continuación que pondrán todo su "celo patriótico" para alcanzar una solución nacional.

Por su parte el documento es recibido con adhesión y esperanza en otros sectores. Los diputados de la comisión de Comunidades Indígenas del Congreso de la República expresaron su complacencia ante el documento y subrayaron que es una denuncia profética de la realidad en que viven las grandes mayorías étnicas del país". Afirman que el problema agrario de Guatemala no puede resolverse si no se reconoce esta realidad. Otra serie de organizaciones sociales, religiosas y sindicales manifestaron asimismo su

apoyo y reconocimiento a la carta pastoral.

No se trata sólo de denunciar: la Iglesia se compromete

La violencia es una realidad cotidiana en una Guatemala así marcada por la injusticia social. Las voces de los pobres, la emergente conciencia de su dignidad, son muchas veces ahogadas. Tenemos presente el doloroso caso de Panzós, en Alta Verapaz. Hace precisamente diez años, más de un centenar de indígenas Kek'chíes fueron masacrados. En las zonas de mayor violencia, la Iglesia se ha visto exigida a comprometerse en una mediación efectiva, una verdadera defensa de la vida. Al lado de los pobres y marginados se van alineando las mejores fuerzas de la Iglesia guatemalteca que quiere hacer efectivas las palabras de Juan Pablo II en el Campo de Marte en marzo de 1983: "Para salir al paso de cualquier extremismo y consolidar una auténtica paz, nada mejor que devolver su dignidad a quienes sufren la injusticia, el desprecio y la miseria".

AMERICA CENTRAL Y LA REFORMA AGRARIA

La economía de la región depende estrechamente de los E.E. U.U. que es principal proveedor y primer cliente. La mayoría de los países centroamericanos viven de la exportación de algunos productos: café, bananas, algodón, y desde hace poco tiempo, carne vacuna. La tierra, fuente fundamental de riqueza, continúa en manos de latifundistas a menudo vinculados a las grandes compañías alimentarias norteamericanas (United Fruit, Standard Fruit, etc.) mientras la producción de artículos de consumo corriente (maíz, arroz, frijoles) está descuidada.

En este contexto una reforma agraria es la constante reivindicación del campesinado.



ENTREVISTA

A PROPOSITO DEL MENSAJE
PARA LA PAZ 1989:

RESPECTAR
LAS MINORIAS



Bartolomé Carrasco estuvo de paso por Buenos Aires junto a otros Obispos mejicanos. Pudimos compartir con ellos un tema muy querido para todos: la pastoral aborigen. Entresacamos algunos aspectos claves de la conversación mantenida con Monseñor Carrasco.

MABEL QUINTEROS
Argentina

— *¿Monseñor, que considera Ud. que se necesita para trabajar con los aborígenes?*

— La entrega a la Pastoral Aborigen supone **conversión**, inserción, identificación con el indígena. No se puede hacer de otra manera.

Supone vivir el misterio pascual, despojo.

— *¿Que hace Ud., Monseñor, cuando los visita?*

— Trato de hablar poco y escuchar mas. Tienen una gran capacidad de reflexión. Se palpa vivamente la presencia de Dios entre ellos. Encuentro que cada vez que los visito, aprendo muchas cosas: tienen grandes valores: buscan la unión, sentirse comunidad.

— *¿Ud. era de zona indígena en México? ¿Cómo ha sido su relación anterior con ellos?*

— Yo nací en una zona mestiza. Y tal vez, por eso mismo, con una gran carga racial. A mi me costo, no crean. Mis estudios, el seminario, me fueron borrando esos rostros indígenas. Estuve en Roma, luego, como sacerdote en la frontera de Guatemala que es otra realidad de inmigrantes, cosecheros.

— *¿Y su Diócesis actual qué realidad indígena tiene?*

— Es la Diócesis de OAXACA, con un 99% de población mestiza

Hay discriminación racial. Precisamente, ese 1% restante es población blanca comerciante. El primer reto que tuve que afrontar fue conocer ese 99% esa mayoría formada por los mas pobres, los más débiles

— *¿Qué fue lo que más le movió a este enfoque de pastoral aborigen?*

— El testimonio de los sacerdotes y religiosos de mi diócesis. Ellos me fueron convirtiendo. Es cierto que también tenía sacerdotes indígenas. Pero ellos mismos debieron volver a sus raíces, recuperar su cultura. Vera Ud., estos sacerdotes y religiosos caminando a veces, más de doce horas para llegar a una comunidad, están tiempo con ellos, comparten, celebran. No, no es un plan romántico el estar y ser entre ellos

— *¿Tiene alguna anécdota, algo que recuerde y quiera dejarnos?*

— Vea, algo reciente: estábamos hablando, reflexionando sobre la celebración de los 500 años. Alguien pidió: "que seamos voz de los que no tienen voz" y un indígena, con su pausa y respetuosa firmeza, agrego: "nosotros voz tenemos, lo que nos falta es oídos que nos escuchen".





Hacia una mejor CALIDAD DE VIDA para los DIFERENTES

Fanny es una joven contadora panameña radicada en Uruguay. Su diferencia: necesita la silla de ruedas para desplazarse. Otra diferencia: su preocupación poco común por el servicio a la calidad de vida.

RAQUEL BERGERET
Uruguay

— Se que hace tiempo estás trabajando en MONAMI, explícanos un poco qué es.

— MONAMI es un nombre compuesto de siglas: MOVimiento NACIONAL pro recuperación del MINusválido y lo que trata es de enfocar la problemática común y genérica del minusválido en toda su dramática dimensión fomentando la colaboración y coordinación entre Instituciones y estimular al minusválido a luchar por su superación y el pleno goce de sus derechos.

— ¿En qué está trabajando más en estos momentos?

— Actualmente hemos concentrado nuestros esfuerzos en diversos fines de la Institución, como lo son: la difusión de toda clase de medidas preventivas de discapacidades mediante campañas educativas a través de programas radiales semanales, con la creación de boletines informativos y educativos y a través de programas televisivos.

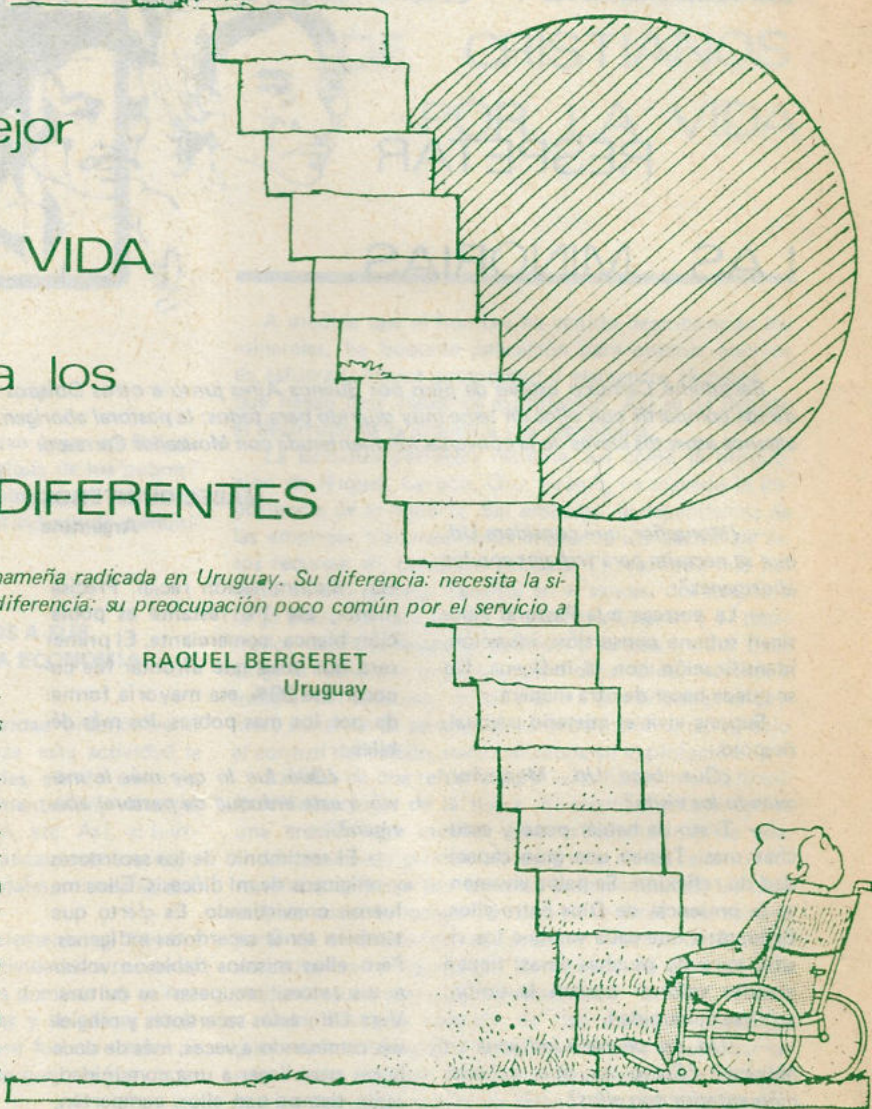
Es necesario hacer conocer la problemática global que afecta a toda clase de discapacitados y lo-

grar una verdadera integración a la sociedad. Con Ana (médica) estamos coordinando un adiestramiento para asistentes de niños con discapacidad que ha tenido una demanda mayor de la esperada para el cual contamos con un grupo multidisciplinario de médicos, pedagogos, fisiatras, sicólogos y en especial con el valioso testimonio y experiencia de madres de familia.

— ¿Cómo se da este adiestramiento?

— Son dos días de teoría y tres de práctica en diversos centros de rehabilitación de diferentes discapacidades. Una de las cosas que les ha hecho cambiar su concepto respecto a las personas con discapacidad es que este adiestramiento ha sido preparado y convocado por personas con discapacidades en nombre de la federación de organizaciones de personas discapacitadas.

— Fanny, me he enterado que



también integra FRATER. ¿De qué se trata?

— Son Fraternidades cristianas de enfermos y lisiados que han surgido del amor fraterno del enfermo hacia los otros enfermos.

Hablando de las Frater, del 7 al 9 de octubre estuvimos en un encuentro de formación que fue una linda experiencia. En ella expresamos nuestra inquietud por lograr un mayor acercamiento de la Iglesia y los discapacitados.

— Y, ¿qué tienen en mente?

— Por ejemplo: ¿cómo entra una persona en silla de ruedas a una Iglesia que tiene escaleras? Curiosamente, a las iglesias viejas no se le ponen rampas porque son monumentos históricos y les "dañan la estética" y las nuevas igualmente se construyen sin tener en cuenta esta necesidad.

— Pero yo conozco. . .

— Conste que hay excepciones. Lástima que sean excepciones. . . Además ¿cómo participa un sordo en las misas?

Se hace necesario un llamado a una mayor concientización de la necesidad de aceptar, incluir y recibir los dones y responder a las demandas de las personas con discapacidades mentales, físicas y psicológicas, incluyendo sus familiares, porque experiencias de personas con discapacidades hay en todos los grupos. El cuerpo de Cristo no está completo sin nosotros y es innegable la relación que existe entre los llamados "sanos o normales" y los "enfermos o discapacitados". Es necesario desarrollar una actitud saludable al respecto por ambas partes.

— ¿Podrías explicar mejor cuál sería esta actitud saludable?

— En términos generales, en la actualidad encontramos que la Iglesia, que como parte de la sociedad está formada por individuos, se ha visto fuertemente influenciada por las obsesiones dominantes, digamos los ídolos, de nuestro tiempo: la belleza juvenil, la agilidad mental y la riqueza material. Han llegado a ser "la norma" de nuestra sociedad, aquello que consideramos lo más importante. En consecuencia, cualquier persona que se desvía de esta "norma" queda sujeto a sospecha, a rechazo, a discriminación o exclusión. Hemos sido condicionados sutilmente por nuestra cultura para

pensar que ser plenamente humanos significa poseer todas las características de la riqueza, la inteligencia y el encanto físico. En esta forma se ha llegado a la conclusión de que aquellos que no tienen estas cualidades no son seres humanos en plenitud. No llegamos a ver la humanidad de las personas que sufren impedimentos de mente o cuerpo quizá porque nos hacen recordar aquello que no queremos ver en nosotros mismos: que somos debiles, que somos imperfectos y que también nosotros tenemos que enfrentar la pérdida de nuestra apariencia y capacidades juveniles que idolatramos y de las posesiones que atesoramos. Y sabemos que esto puede ocurrir en cualquier momento y en muchas formas diferentes, sobre las cuales no tenemos control alguno: como accidentes, enfermedad, guerra, infortunios económicos, envejecimiento y muerte.

— Te conocemos como una cristiana ferviente. ¿Cuál es tu aporte para que la Iglesia asuma mejor a los discapacitados, los diferentes, como tú prefieres llamarlos?

— Hacer más presente que no tenemos por qué parecernos unos a otros, o pensar, hablar, ver, oír o compartir en el mismo grado y forma, para ser personas en plenitud. Todos somos creaciones únicas e irrepetibles que compartimos una condición humana común, la cual encuentra su propósito y promesas

finales en la edificación del Cuerpo de Cristo.

— La Iglesia ha hecho una opción por los pobres. ¿Cómo la relacionas con el tema de los "diferentes"?

— Al hacer nosotros como Jesús opción por los pobres. ¿Hay más pobre que el discapacitado que es marginado, que no es respetado como persona, que no tiene voz, que tiene que dejar que otros decidan por ellos y en contra de ellos? ¿Nos ponemos a pensar en aquellas personas que además de ser pobres materialmente son discapacitados? ¿En aquellas personas que carecen de lo más indispensable y ni siquiera pueden salir a buscar ayuda por sus propios medios?

Un triste símbolo de nuestra incongruencia es precisamente que la Iglesia a menudo excluye a personas que se encuentran físicamente limitadas, mentalmente retardadas, neurológicamente afectadas o psicológicamente incapacitadas. Es triste, porque entiendo que todo el énfasis del ministerio de Jesús, respondía a las necesidades de personas como éstas.

Esta realidad me cuestiona mucho y me motiva cada vez más a hacer todo lo que esté a mi alcance por lograr un cambio, a aportar un granito de arena, aunque sea, lo poco que soy y lo mucho que me ha dado el Señor. . . Los talentos no son para enterrarlos, ¿no?

DE MI DIALOGO CON EL SEÑOR

Te doy gracias Señor por la vida que me das . . .

Porque un día limitaste mis movimientos para que descubriera los tuyos . . .

Te doy gracias Señor, porque me permites ver que la vida no es lo que podemos hacer, sino lo que podemos ser . . .

Te doy gracias Señor, porque me has permitido descubrir que el andar sin sentido nos inmoviliza (no nos lleva a ningún lado), y que el andar inmóvil se llena de tu presencia si te abrimos las puertas del corazón . . .

¡Señor! que no me mueva yo sino es por ti . . .

FANNY H. WONG
Calle Nicaragua 2428
Montevideo - Uruguay



PREMIO NOBEL ALTERNATIVO

El llamado Premio Nobel Alternativo es otorgado por la Institución ambientalista Right Livelihood Society que desde 1980 distribuye anualmente premios a personalidades que ofrecen "Soluciones prácticas y ejemplares para los verdaderos problemas de hoy". El dinero es destinado a proyectos, no a uso personal. Uno de los ganadores de 1988 es el agrónomo brasileño José Lutzenberger, considerado "el padre del movimiento de defensa del medio ambiente en Brasil y en América Latina". Ecológico, abandonó el trabajo en una compañía de productos químicos para liderar la campaña contra los agrotóxicos.

O Prêmio Right Livelihood de 1988, o chamado Prêmio Nobel Alternativo, coube em sorte ao agrônomo brasileiro José Lutzenberger, ao dirigente do grupo Amigos da Terra da Malásia, Sahabat Alam e ao arquiteto inglês John Turner.

A Right Livelihood Society é uma fundação voltada para o ambientalismo, baseada na ilha britânica de Man, mas com um escritório em Estocolmo. Desde 1980 distribui anualmente prêmios a personalidades que encaminhem "Soluções práticas e exemplares para os verdadeiros problemas de hoje". O dinheiro é destinado a projetos, não ao uso pessoal.

O prêmio foi estabelecido pelo filantropo sueco-alemão barão von Vexkull e é distribuído pelo parlamento sueco, sempre na véspera da entrega anual do Prêmio Nobel.

Os três vencedores foram escolhidos entre 92 propostos.

O arquiteto inglês John Turner e autor de diversos livros sobre casas populares, "responsável por mudanças na política de habitação de diversos países do Terceiro Mundo".

Sahabat Alam lidera a luta contra a destruição das florestas tropicais de seu país, Malásia.

O agrônomo brasileiro foi considerado por seu trabalho de rege-

neração de solos e redução do uso de fertilizantes na agricultura. José Lutzenberger é considerado "o pai do movimento de defesa do meio ambiente no Brasil e na América Latina". Ele é sobre tudo ecológico, em 1972 abandonou o trabalho em uma companhia brasileira de produtos químicos para liderar a campanha contra os agrotóxicos. Ajudou a chamar a atenção para a questão da destruição da floresta tropical e sua substituição por pastagens e empreendimentos agrícolas. A luta pela preservação da Amazônia é a causa principal do prêmio, segundo o próprio Lutzenberger.

O compromisso com a preservação do ambiente é, na verdade, o empenho para melhorar a qualidade de vida. Isso é realizado através de várias atividades: projetos de reflorestamento que assessora através de sua firma, a Convivial Ltda. A empresa de Lutzenberger presta Serviços permanentes a indústria de celulose Riocell de Porto Alegre (R.S) às margens do Rio Guaíba. Durante muito tempo esta indústria foi duramente atacada pelos preservacionistas, inclusive por José Lutzenberger, pelos prejuízos

ao meio ambiente causados pela poluição.

Atualmente a empresa tem estações de tratamento de efluentes que parecem ter solucionado o problema.

Esses detritos efluentes tratados são ainda aproveitados como adubo. Coube a Lutzenberger orientar os técnicos no projeto e fazer a recuperação paisagística dos arredores.

Por sua influência foi criada a lei estadual de agrotóxicos, que determinam o controle mais rígido da aplicação de defensivos químicos à lavoura em todo o país.

Até o lixo doméstico é reciclado na casa de José Lutzenberger com o aproveitamento para animais domésticos ou para adubo da própria horta, segundo o tipo.

Comprometido com o equilíbrio ecológico e com a qualidade de vida já tem programado o projeto a que será destinado o prêmio. A educação ambiental feita prática nos projetos de preservação e recuperação do ambiente deverá ter um grande efeito multiplicador. Sem esquecer o aspecto de conscientização com todo o peso político de projeto ecológico na busca de condições de vida mais humanas e igualitárias.

MARIA ROSA MORALA

Brasil

MAFALDA Y QUINO:

25 años
de la mano

En el Teatro Municipal General San Martín de Buenos Aires (Argentina), del 16 al 24 de octubre de 1988, MAFALDA celebró los 25 años de vida, con una muestra en la que estuvo presente su creador, Joaquín Lavado, nuestro querido Quino.

La muestra fue el resultado de una iniciativa que intentó rescatar numerosas tiras de Mafalda no incluidas antes en libros, y que ha publicado Ediciones de la Flor en un volumen llamado precisamente Mafalda inédita. Entre otros dibujos, en la muestra se destacaron la Declaración de los Derechos del Niño ilustrados para la UNICEF y el encargo de Joan Manuel Serrat a propósito de su disco "El Sur también existe". Las risas en la sala fueron el mejor festejo.



Quino nació en Mendoza, Argentina, el 17 de julio de 1932, hijo de una familia de inmigrantes españoles naturales de Andalucía. Era todavía un niño cuando, hacia 1935, jugando con lápices y papeles de su tío Joaquín Tejón (diseñador publicitario), descubriría una vocación que lo acompañaría toda la vida.

Ya adolescente, se inscribe en la Escuela de Bellas Artes de su ciudad natal, estudios que abandona dos años más tarde "cansado —dice— de dibujar sólo yesos y ánforas". Decide intentar luego la profesión de dibujante, y en 1950 publica su primer dibujo: una historieta—aviso protagonizada por "Sedalina", personaje femenino que publicitaba los artículos de una sedería. En 1953, el cumplimiento del servicio militar obligatorio interrumpe estas primeras experiencias.

En 1954 viaja a Buenos Aires decidido a tentar fortuna en la gran ciudad, y recorre con sus trabajos las redacciones de diarios y revistas de la Capital Federal. Poco después comienzan a aparecer sus primeros dibujos en el semanario ESTO ES ("nos turnábamos semana a semana con el dibujante Garaycochea"). Le siguen luego publicaciones en las revistas LEOPLAN, AVIVATO y RICO TIPO, entre muchas otras. En 1960 se casa con la doctora química Alicia Colombo.

En 1963, ya reconocido como uno de los mejores humoristas argentinos, publica su primer libro, **Mundo Quino**, traducido poco después al italiano y al alemán, y editado luego en España y en muchos otros países europeos. También en 1963 dibuja por primera vez a Mafalda. Una agencia publicitaria encarga a Quino la creación de una historieta humorística que debía servir para ilustrar comercialmente los productos de una fábrica de electrodomésticos. Protagonistas de la tira debían ser los integrantes de una típica familia de clase media, y uno de los hijos de esa familia debía tener un nombre cuya inicial fuese M seguida de una A, al igual que el de la firma patrocinante. Así nació el nombre y la figura de Mafalda, hija de ese hogar de clase media, convertida desde entonces en el símbolo de L'enfant terrible universal.

En 1964, ya como historieta, Mafalda es publicada en el semanario PRIMERA PLANA de Buenos Aires, hasta que el año siguiente, presentada por el dibujante Miguel Brascó, comienza a editarse en el matutino EL MUNDO donde, durante seis días por semana, ininterrumpidamente, permanece hasta la Navidad de 1967. Al mismo tiempo la tira comienza a reeditarse en muchos otros diarios del interior del país.

Paralelamente (en el período 1965-66), Quino realiza estudios de pintura en los talleres de Luis Batlle—Planas y Demetrio Urruchúa. Un año antes de pasar a ser publi-

capítulo de una exitosa aventura editorial: en años sucesivos, los diez volúmenes de Mafalda, editados originalmente en lengua española pero traducidos después a una decena de idiomas, vendió en poco más de diez años seis millones de ejemplares.

Contemporáneamente con el boom protagonizado por Mafalda, Quino continúa con la publicación de sus dibujos humorísticos. Entre julio de 1968 y julio de 1973, sus dibujos aparecen en la revista PANORAMA, mientras Mafalda sigue habitando las páginas de SIETE DIAS, ambas publicaciones de la Editorial Abril. El 25 de junio de 1973, Mafalda aparece por última vez en SIETE DIAS, y este semanario comienza a publicar desde entonces, en cada edición, una página con el HUMOR DE QUINO.

En 1977 la UNICEF le pide al humorista argentino ilustrar con sus dibujos una edición internacional de la "Declaración de los derechos del niño", y para esta edición Quino decide dibujar de nuevo a Mafalda, después de cuatro años de silencio. El 30 de marzo de 1980, las páginas de humor de Quino comienzan a publicarse semanalmente en la edición dominical de la revista del diario CLARIN de Buenos Aires donde permanecen actualmente.



EQUILIBRIO ECOLÓGICO

Y PENSAMIENTO

ABORIGEN



'La declaración más hermosa y profunda que jamás se haya hecho sobre el medio ambiente'

Innumerables revistas y publicaciones americanas y europeas han calificado así, el documento que un jefe indio del noroeste de los Estados Unidos escribiera hace 134 años

Con motivo del bicentenario de los EE.UU. incluso sirvió de base para una película de amplia difusión.

En 1855, el presidente Franklin Pierce solicitó comprar las tierras de la tribu Suwamish, de los territorios que ahora forman parte del Estado de Washington.

El jefe tribal Seattle le contesta con un documento que entonces y hoy expresa la más profunda cosmología del aborígen.

"El Gran Jefe de Washington manda decir que desea comprar nuestras tierras. El Gran Jefe también nos envía palabras de amistad y buena voluntad. Apreciamos esta gentileza porque sabemos que poca falta le hace, en cambio, nuestra amistad. Vamos a considerar su oferta, pues sabemos que, de no hacerlo, el hombre blanco podrá venir con sus armas de fuego y tomarse nuestras tierras. El Gran Jefe en Washington podrá confiar en lo que dice el Jefe Seattle con la misma certeza con que nuestros hermanos blancos podrán confiar en la vuelta de las estaciones. Mis palabras son inmutables como las estrellas.

"¿Cómo podéis comprar o vender el cielo, el calor de la tierra"? Esta idea nos parece extraña. No somos dueños de la frescura del aire ni del centelleo del agua. ¿Cómo podríais comprarlos a nosotros? Lo decimos oportunamente. Habéis de saber que cada partícula de esta tierra es sagrada para mi pueblo. Cada hoja resplandeciente, cada playa arenosa, cada neblina en el oscuro bosque, cada claro y cada insecto con su zumbido son sagrados en la memoria y la experiencia de mi pueblo. La savia que circula en los árboles porta las memorias del hombre de piel roja.

"Los muertos del hombre blanco se olvidan de su tierra natal cuando se van a caminar por entre las estrellas. Nuestros muertos jamás olvidan esta hermosa tierra porque ella es la madre del hombre de piel roja. Somos parte de la tierra y ella es parte de nosotros. Las fragantes flores son nuestras hermanas el venado, el caballo, el águila majestuosa son nuestros hermanos. Las cretas rocosas las savias de las praderas, el calor corporal del potrillo y el hombre, todos pertenecen a la misma familia.

"Por eso, cuando el Gran Jefe de Washington manda decir que desea comprar nuestras tierras, es mucho lo que pide. El Gran Jefe manda decir que nos reservará un lugar para que podamos vivir cómodamente entre nosotros. El será nuestro padre y nosotros seremos sus hijos. Por eso consideraremos su oferta de comprar nuestras tierras. Mas, ello no será fácil porque estas tierras son sagradas para nosotros. El agua centelleante que corre por los ríos y esteros no es meramente agua sino la sangre de nuestros antepasados. Si os vendemos estas tierras, tendréis que recordar que ellas son sagradas y debéis enseñar a vuestros hijos que lo son y que cada reflejo fantasmal en las aguas claras de los lagos habla de acontecimientos y recuerdos de la vida de mi pueblo. El murmullo de agua es la voz del padre de mi padre.

"Los ríos son nuestros hermanos ellos calman nuestra sed. Los ríos llevan nuestras canoas y alimentan a nuestros hijos. Si os vendemos nuestras tierras debéis recordar y enseñar a vuestros hijos que los ríos son nuestros hermanos y hermanos de vosotros, debéis en adelante dar a los ríos el trato bondadoso que daríais a cualquier hermano."

"Sabemos que el hombre blanco no comprende nuestra manera de ser. Le da lo mismo un pedazo de tierra que el otro porque él es un extraño que llega en la noche a sacar de la tierra lo que necesita. La tierra no es su hermano sino su enemigo. Cuando la ha conquistado la abandona y sigue su camino. Deja detrás de él las sepulturas de sus padres sin que le importe. Despoja de la tierra a sus hijos sin que le importe. Olvida la sepultura de su padre y los derechos de sus hijos. Trata a su madre, la tierra, y a su hermano el cielo, como si fuesen cosas que se pueden comprar, saquear y vender, como si fuesen corderos y cuentas de vidrio. Su insaciable apetito devorará la tierra y dejará tras sí solo un desierto.

"No lo comprendo. Nuestra manera de ser es diferente a la vuestra. La vista de vuestras ciudades hace doler los ojos al hombre de piel roja. Pero quizás sea así porque el hombre de piel roja es un salvaje y no comprende las cosas. No hay ningún lugar tranquilo en las ciudades del hombre blanco, ningún lugar donde pueda escucharse el desplegarse de las hojas en primavera o el rozar de las alas de un insecto. Pero quizás sea así porque soy un salvaje y no puedo comprender las co-



sas. El ruido de la ciudad parece insultar los oídos. ¿Y que clase de vida es cuando el hombre no es capaz de escuchar el solitario grito de la garza o la discusión nocturna de las ranas alrededor de la laguna? Soy un hombre de piel roja y no lo comprendo. Los indios preferimos el suave sonido del viento que acaricia la cala del lago y el olor del mismo viento purificado por la lluvia del mediodía o perfumado por la fragancia de los pinos.

El aire es algo precioso para el hombre de piel roja porque todas las cosas comparten el mismo aliento: el animal, el árbol y el hombre. El hombre blanco parece no sentir el aire que respira. Al igual que un hombre muchos días agonizante, se ha vuelto insensible al hedor. Mas, si os vendemos nuestras tierras, debéis recordar que el aire es precioso para nosotros, que el aire comparte su espíritu con toda la vida que sustenta. Y, si os vendemos nuestras tierras, debéis dejarlas aparte y mantenerlas sagradas como un lugar al cual podrá llegar incluso el hombre blanco a saborear el viento dulcificado por las flores de la pradera.

“Consideraremos vuestra oferta de comprar nuestras tierras. Si decidimos aceptarla, pondre una condición: que el hombre blanco deba tratar a los animales de estas tierras como hermanos. Soy un salvaje y no comprendo otro modo de conducta. He visto miles de búfalos pudriéndose sobre las praderas, abandonados allí por el hombre blanco que les disparó desde un tren en marcha. Soy un salvaje y no comprendo como el humeante caballo de vapor puede ser más importante que el búfalo al que sólo matamos para poder vivir. ¿Que es el hombre sin los animales? Si todos los animales hubiesen desaparecido, el hombre moriría de una gran soledad de espíritu. Porque todo lo que ocurre a los animales pronto habra de ocurrir también al hombre. Todas las cosas están relacionadas entre si.

“Vosotros debéis enseñar a vuestros hijos que el suelo bajo sus pies es la ceniza de sus abuelos. Para que respeten la tierra, debéis decir a vuestros hijos que la tierra está plena de la vida de nuestros antepasados. Debéis enseñar a vuestros hijos lo que nosotros hemos enseñado a los nuestros: que la tierra es nuestra madre. Todo lo que afecta a la tierra afecta a los hijos de la tierra. Cuando los hombres escupen en el suelo se escupen a si mismos.”

“Esto lo sabemos: la tierra no pertenece al hombre, sino que el hombre pertenece a la tierra. El hombre no ha tejido la red de la vida: es solo una hebra de ella. Todo lo que haga a la red se lo hará a si mismo. Lo que ocurre a la tierra ocurrirá a los hijos de la tierra. Lo sabemos. Todas las cosas están relacionadas como la sangre que une a una familia.”

“Aun el hombre blanco, cuyo Dios se pasea con el y conversa con el —de amigo a amigo no puede estar exento del destino común—. Quizás seamos hermanos, después de todo. Lo veremos. Sabemos algo que el hombre blanco descubre algun día: que nuestro Dios es su mismo Dios. Ahora pensais quizás que sois dueño de nuestras tierras, pero no podreis serlo. El es el Dios de la humanidad y Su compasión es igual para el hombre de piel roja que para el hombre blanco. Esta tierra es preciosa para El y el causarle daño significa mostrar desprecio hacia su Creador. Los hombres blancos también pasarán, tal vez antes que las demás tribus. Si contamináis vuestra cama, morireis alguna noche sofocados por vuestros propios desperdicios. Pero aun en vuestra hora final os sentireis iluminados por la idea de que Dios os trajo a estas tierras y os dio el dominio sobre ellas y sobre el hombre de piel roja con algun propósito especial. Tal destino es un misterio para nosotros porque no comprendemos lo que sera cuando los búfalos hayan sido exterminados, cuando los caballos salvajes hayan sido domados cuando los recónditos rincones de los bosques exhalen el olor a muchos hombres y cuando la vista hacia las verdes colinas esté cerrada por un enjambre de alambres parlantes. ¿Dónde está el espeso bosque? Desapareció. ¿Dónde está el águila? Desapareció. Así termina la vida y comienza el sobrevivir...”

El pensamiento de un piel roja, hace 134 años sigue siendo actual

Lamentablemente, el problema continúa. En muchas partes del mundo, el hombre actúa sobre la naturaleza de modo irracional. Actúa como si tanta violencia y destrucción no llevara a una pérdida irreparable.

Al mismo tiempo y con el paso de generaciones, los distintos pueblos aborígenes mantienen su postura inmutable de respeto y convivencia equilibrada con la naturaleza.

Una escritora de renombre, *Marguerite Youcenar*, francesa, contemporánea y célebre por ser la primera mujer que forma parte de la Academia Francesa de Letras, nos acerca su pensamiento sobre el problema ecológico y la realidad indígena de la zona de la costa, del Maine (EE.UU.) donde vive. Nos dice: “Los indígenas los antepasados americanos, no eran desmesurados” en la caza que practicaban para subsistir. Y en esto coincidían con los indígenas de otras regiones. Su relación y equilibrio los llevaba a que, cuando mataban un uro, porque necesitaban carne, se disculpaban, en presencia del animal, por necesitar satisfacer las necesidades de su hambre. Utilizaban lo necesario, nada más. Y continúa. “esta depredación creció con el hombre. Y hoy, dependemos del fuel-oil, de la electricidad; crisis del petróleo, amenazas de que sean destruídas las centrales por catástrofes nucleares o químicas. . . sin contar con los miles de especies que están en exterminio, las mareas

negras, fruto de la incuria y la avidez, pues una construcción más sólida y racional de los petroleros las evitaría..."

Y retoma el tema de la relación naturaleza-indígena: "... los indios de esta zona del Maine están entre los más pobres. el aspecto de sus "reservaciones" oprime el corazón. No están sometidos a las violencias y brutalidades que sufrieron en el siglo XIX, pero su habitat está amenazado por las grandes compañías industriales, ávidas de cavar minas o de establecer fabricas más o menos nucleares en lo que queda de territorio"...¹

En América Latina hay situaciones semejantes

Los Yanomani, un pueblo perseguido a causa de la avidez de buscadores de oro y uranio entre otros. Y a quienes no interesa que este pueblo indígena se vea alejado de los territorios que fueron su habitat natural desde siempre.

Los Yanomani viven en el Estado de Amazonas y Roraima, en el límite con Venezuela: territorio montañoso, con una densa vegetación.

El suelo no es apto para la agricultura intensiva. Desde siempre, los Yanomani han sido muy cuidadosos de la conservación de la naturaleza, demasiado saben que en ello les va la vida y la vida de los "que llegarán en nuevos amaneceres".

Los Yanomani y el medio ambiente

Periódicamente, los Yanomani trasladan sus malocas (chozas) y dejan libres las áreas utilizadas. De ese modo, permiten que la flora y la fauna se renueven. Pasado el tiempo, otra generación utilizara nuevamente esa zona.

Desarrollan un equilibrio natural, no agotan el suelo ni terminan las especies. en ello les va su supervivencia como pueblo.

¿Cuál es su situación actual?

A fines de la década del 50 este grupo estaba en plena expansión demográfica. Hoy, como otras denominaciones indígenas, corren serios peligros de exterminio.

En 1975 se puso en marcha, en Brasil, el Proyecto Radam-Brasil. Descubierta la existencia de minerales estratégicos y preciosos como uranio y oro, la tierra de los Yanomani se vió invadida por buscadores de oro de todo Brasil y aun de extranjeros. El acoso, las amenazas y las molestias para los indígenas crecieron de día en día.

En 1986, el gobierno federal, con el pretexto de asegurar la frontera norte, delimito el área Yanomani en 19 zonas y un parque nacional en medio de ellas.

De ese modo, el pueblo era subdividido arbitrariamente. Hace muy poco -noviembre '88- otro decreto ministerial revoca el anterior, declara que no son territorios indígenas "sino áreas autorizadas con preferencia para ellos".

Reacciones de la Iglesia en Brasil

Viene acompañándolos, sufriendo también en sus agentes de Pastoral agresiones y calumnias. Con fuerza y rapidez salio al apoyo explícito del grupo indígena Yanomani.

El 15 de diciembre de 1988 un documento firmado por el presidente de la Conferencia Episcopal y los obispos integrantes de ella, denuncia:

- * el delito cometido contra el pueblo indígena
- * recuerda los derechos concedidos y reconocidos por la nueva Constitución
- * manifiesta su desaprobación ante la política del gobierno y llama la atención sobre la situación del pueblo Yanomani.

Los obispos brasileños, sintiéndose solidarios con el sufrimiento indígena, pidieron concretamente.

- 1 - La revocación de los decretos ministeriales.
- 2 - La delimitación urgente de la tierra Yanomani tradicional.
- 3 - El retiro inmediato y definitivo de los buscadores de minerales a quienes se debe hacer una oferta alternativa fuera del territorio indígena.
- 4 - Que se garantice la plena vigencia de la Nueva Constitución que expresa "toda agresión, violencia manifiesta ejercida sobre un grupo indígena, reviste carácter de *genocidio*".

No sería malo que nuestra Solidaridad hacia el pueblo Yanomani también se hiciera presente. ¿Si de cada región de esta Patria Grande Latinoamericana surgieran voces de apoyo, de reclamos al gobierno brasileño...?

¿Nos animamos a escribir al Presidente Sarney, en Brasilia? En nuestra zona monte, la charata es un ave con una característica: *Cantan todas juntas*. Entonces.

*Cantando como charatas
en medio de la espesura,
seamos voz que gana en fuerza,
en esperanza creciente.
Voz y canto solidario
recorriendo el continente:
No más violencia ¡que se acabe la invasion!
Pueblo hermano, Yanomani,
pronto querremos saber
que en aquel mato frondoso
eres feliz. Como ayer
Voz y canto solidario
recorriendo el continente:
es tiempo de terminar refinados genocidios.
Es tiempo de amanecer:
"cielo nuevo y tierra nueva"
Para todos. Para siempre.*

MABEL QUINTEROS

4554 - Morillo - Salta

Argentina

BIBLIOGRAFIA

- (1) Youcenar Marguerite: **Con los ojos abiertos**.
Galey Matthieu: "Testimonios y reportajes", Emecé,
1984.

DESAPARECER EN EL PERU

¿Sabía Usted?

• ¿Sabía Ud., que en el Perú hay personas que son detenidas y después desaparecidas por las fuerzas del orden?

• ¿Sabía Ud., que según las Naciones Unidas el Perú ocupa un triste primer lugar, con más detenidos desaparecidos en 1987, en el mundo?

País	Año 1987
Perú	79
Guatemala	50
India	30
Srilanka	28

• ¿Sabía Ud., que el Perú es el 4to. país en el mundo con más detenidos-desaparecidos?

País	Total
Argentina	3.366 (período 1974-1982)
Guatemala	2.795 (período 1978-1987)
El Salvador	2.066 (período 1975-1987)
Perú	1.203 (período 1982-1987)

¿Quiénes desaparecen?

Según datos de la Coordinadora Nacional de los Derechos Humanos, en base a una muestra de 605 casos documentados de detenidos-desaparecidos, nos señala que:

Respecto al lugar

- 405 personas son de AYACUCHO
- 115 personas son del CALLAO (grupo conformado por senderistas masacrados en el Frontón, el 18 de junio de 1986)
- 26 personas de origen DESCONOCIDO
- 18 personas son de HUANCVELICA
- 14 personas son de SAN MARTIN
- 8 personas son de CERRO DE PASCO
- 1 persona de APURIMAC
- 1 persona de LORETO

Respecto al sexo

Entre Enero de 1983 y Marzo de 1988 fueron detenidos-desaparecidos 1.137 personas, de los cuales:

- 1.012 corresponde al sexo masculino y
- 125 corresponde al sexo femenino.

Respecto a la ocupación

- La mayoría 242 son de origen DESCONOCIDO
- 154 son CAMPESINOS
- 78 son ESTUDIANTES
- 52 son de ocupaciones DIVERSAS
- 31 son PROFESORES
- 26 son OBREROS
- 17 son COMERCIANTES
- 2 son JUEZ DE PAZ
- 2 son AUXILIAR DE Enfermería
- 1 ASISTENTA SOCIAL

ES DURO Y TERRIBLE DECIRLO, PERO ES DESDE EL INTERIOR DEL ESTADO QUE SE GENERA ESTA INHUMANA SITUACION.

COMISION DE LOS DERECHOS HUMANOS
Perú

XX REUNIÃO REGIONAL DA ORGANIZAÇÃO DAS NAÇÕES UNIDAS PARA AGRICULTURA (FAO)

Nos primeiros dias de outubro de 1988 os 33 países da América Latina e Caribe participaram em Recife (Brasil) da 20a. Reunião da FAO. Esta apresentou aos Ministros de Agricultura dos referidos países um relatório onde denuncia as queimadas da região amazônica responsáveis pela destruição de 3 milhões de hectares, equivalente a 50% da mata que se perde anualmente no mundo. Esse desmatamento visa empreendimentos de agropecuária com lucro para grandes empresários, entre outras finalidades.

Foram tratados outros problemas gerais que vão da dívida externa à pobreza, mas o documento enfatiza a análise da reserva florestal da região e conclui, em tom dramático, que a derrubada das matas, sem critérios reguladores ou conhecimentos tecnológicos, "tende a produzir danos irreversíveis no equilíbrio ecológico do mundo".

Resultado da Reunião, foi elaborada a Declaração do Recife, onde os países participantes afirmam.

— "a persistência de profundas desigualdades econômicas e sociais na região, particularmente no campo, constitui um grave risco para a estabilidade política e a paz social no continente".

— "a atual crise porque passa o continente tem feito com que o maior peso de ajuste recessivo venha recair sobre os grupos sociais mais pobres".

O documento recolhe o apoio das nações presentes ao plano de ação da FAO, que alerta para a necessidade de que mudem suas políticas econômicas, priorizando a produção agrícola.

Segundo a FAO "a América Latina e o Caribe desenvolveram nos últimos anos a indústria e as áreas urbanas, quando podem se firmar internamente como produtores de alimentos".

Chama bastante a atenção o interesse da Entidade na denúncia de um desastre ecológico: as queimadas das florestas, a perda desta reserva importante e as consequências no deterioro, do equilíbrio ecológico. Entretanto os países participantes não analisam tanto o fato e suas consequências, mas as causas nas afirmações da Declaração de Recife aparece evidente o inimigo principal do equilíbrio ecológico: o Capitalismo que visa sempre o lucro de uns poucos sem se importar com o desgaste das reservas ecológicas, que são patrimônio de toda a humanidade. Menos se importa ainda com a qualidade de vida da maioria da população que não tem espaço na grande "casa" de todos, que é a natureza, nem pode sentar à grande "mesa" fastamente servida com os variados recursos que nela se produzem. Aliás, não sobra dizer que é o trabalho destas maiorias, mal remunerado e menos estimado, o que faz daquela "casa" o lugar de enriquecimento da minoria que gasta os recursos de acordo com um consumismo sem limites.

É urgente uma mudança de estruturas, de mentalidade até chegar a um ecodesenvolvimento, onde todos tenham garantia na participação do patrimônio que é comum.

GAS DE KAMISEA. ¿QUIEN SE BENEFICIA? ¿QUIEN SE PERJUDICA?

Sobre estos yacimientos del Valle del Urubamba, se ha levantado una fuerte polémica en el Cusco y en otros lugares del Perú. Es importante saber si efectivamente beneficiará a los peruanos en general, y a los cusqueños en particular o, si repitiéndose la historia de siglos, serán los extranjeros quienes sacarán el mayor provecho de nuestras riquezas, y en este caso específico una empresa transnacional como la SHELL. Pero no podemos olvidar las consecuencias de la explotación de estos yacimientos para quienes habitan dicha región. cerca de 30 comunidades nativas, comprendiendo un total de diez mil personas.

En primer término, hay que decir cuán importante para el país es la explotación del Gas.

Según Petroperú, lo encontrado en el Lote 42 equivale a 16,6 billones de pies cúbicos de gas, de los cuales 15,4 billones son recuperables. Esto representa 20 veces más las reservas actuales del gas del país.

De este gas se pueden obtener 2.625 millones de barriles de gasolina, es decir, más de cinco veces más que las actuales reservas petroleras. Ello, convertido en dólares, significa el doble del Producto Nacional Bruto o más de tres veces la actual deuda externa del país.

Sería el segundo pozo más grande de América Latina. Pero además, el valor de esta riqueza, desde el ángulo tecnológico, es capaz de proporcionar más de 2.000 productos diversos, de los cuales sólo mencionamos uno, que ilustra su potencial utilizable: El Plástico.

Nos encontramos indiscutiblemente ante una de las mayores riquezas de nuestra historia, pero ¿se han tomado las medidas para que este valioso recurso beneficie al país...?

En diciembre del año pasado el actual gobierno da una nueva Ley ampliando los atractivos y facilidades a las compañías extranjeras. Esta nueva ley habría surgido en base a una propuesta que la misma Shell hizo con anterioridad. Sintetizamos los puntos en cuestión.

— De acuerdo a lo convenido, la Shell se compromete a garantizar el 25% del monto total de la inversión y el 75% restante la Shell lo concertará con otras empresas, con el aval del Estado peruano.

— La Shell, en cinco años recuperaría su inversión total, con lo cual a partir del quinto año estaría obteniendo ganancias netas. El Perú entonces, deberá pagar 5 dólares por cada barril, los costos de explotación, transporte y un porcentaje de la distribución; además, el país deberá costear la creación de una empresa distribuidora de gas.

— En los primeros veinte años, la Shell obtendría tal cantidad de barriles por día que se calcula que al cabo de 40 años no habrá posibilidades de obtener más recursos.

El pueblo cusqueño a través de sus organizaciones representativas ha planteado un Proyecto Alternativo que comparativamente podría darles mayores beneficios al país, ya que se dice que:

* Significaría tan sólo el 33% del costo actual de lo que se invertiría.

* Permitiría la construcción de la Central Termoeléctrica, no en Lima, sino en Kamisea, con lo que se podría derivar energía eléctrica a Arequipa, Puno, Moquegua y Tacna; la instalación de una industria petroquímica, y el ensanchamiento de la vía férrea Quillabamba-Camisea; lo cual si llegara a realizarse tendría como efecto multiplicador la incorporación a la agricultura de 500.000 hectáreas. Además según este proyecto, el gas podría ser ya aprovechado a fines de 1990, es decir, antes de lo previsto actualmente.

* También se conformarían 5 polos de Desarrollo con miras a una próspera descentralización.

* Lo fundamental es, pues, que este importante recurso estratégico sirva al desarrollo de los pueblos del Trapecio Andino y de la Amazonía Sur Oriental.

El Valor de las actuales reservas petroleras convertidas en dólares, significan el doble del Producto Nacional Bruto o más de tres veces la deuda externa del país.

Pero no podemos olvidar las consecuencias de la explotación de estos yacimientos para cerca de 30 comunidades nativas comprendiendo un total de diez mil personas.

Sin embargo, la situación de los grupos nativos no parece estar considerada en ninguna de las dos propuestas, donde radican grupos indígenas como los Machiguengas, los Piros, los Asháninkas, Amahuacas, Yaminahuas y Nahuas. La presencia de la Shell ya ha perjudicado a estas poblaciones, pues, por los sucesivos contactos con su personal ha introducido diversas enfermedades infectocontagiosas que eran desconocidas entre ellos (tos ferina, gripes, enfermedades venéreas, malaria; así por ejemplo, se han presentado ya más de 4.000 casos entre la población nativa). Por otro lado, se ha generado una crisis intensa en su identidad étnica trastocando y afectando sus valores culturales tradicionales, lo que se manifiesta en la aparición de desórdenes sicosomáticos, alcoholismo y prostitución.

Además, se han intensificado y ampliado en la región, la extracción forestal y las actividades de caza y pesca destinadas al mercado de la Shell, lo que está poniendo en grave riesgo el equilibrio ecológico, ésto se agudiza con la contaminación de los ríos por los residuos de combustible y lubricantes utilizados por las embarcaciones de la compañía.

El impacto negativo para la población nativa de la presencia de la Shell son hechos ya consumados. Cabe preguntarse si en adelante, la explotación del gas y la presencia de la transnacional redundará en un beneficio o un perjuicio no sólo para la población regional sino para el conjunto del país.

Pero cabe también preguntarnos si, Petroperú de acuerdo a la propuesta cusqueña, no originará similares perjuicios.

NUESTRA TIERRA NUESTRA VIDA N° 2-3

Publicación del CAAAP: Centro Amazónico Antropología y Aplicación Práctica

nuestra manera de hacer nossa maneira de fazer

¿Y TU POR LAS ORILLAS DE LA VIDA?

*Se le escurre de las manos a Dios
eternidad.*

*Tú que te quedas ahí, clavado en el asfalto
o te dejas arrollar por las muchedumbres,
¿te imaginas
que has venido a estrechar en tus manos estrellas
que a otros hurtan la luz,
o a enterrar en tu tierra los caminos
que a otros darían su ruta,
o a clausurar tus puertas y guardar tu fuego?
Ni es el caso que te pongas,
con aire serio,
un sombrero de verdades resacas
sobre un par de cejas asombradas
de su propio valor.
O presumir de libre
si estás desnudo.*

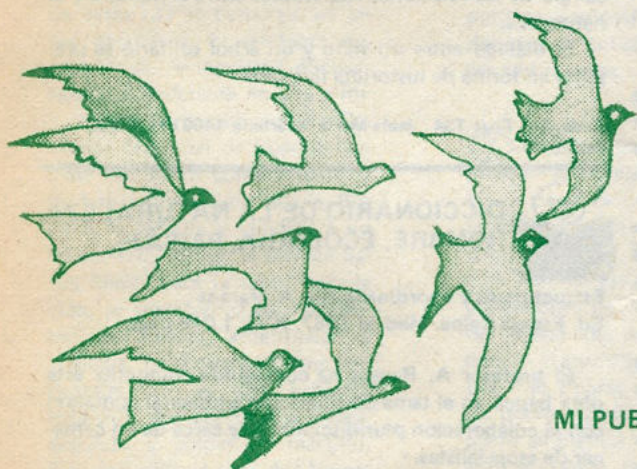
*Como el transeúnte primero de la tierra
bajo el cielo primero,
avanzas por las orillas de la vida,
avanzas con los ojos ausentes. . .
¡Y estás respirando milagro!*

*El ave tiene alas y con ellas
domina las alturas, sin más peso
que el de su gracia.
Tus alas atraviesan la tempestad, las llamas,
y van más allá de tu estatura.*

*¿Y tú vas por las orillas de la vida
según te lleva el aire?*

*Se le escurre de las manos a Dios
eternidad.
¡Qué no la sorba el polvo,
que no la desbarate el viento!*

VIOLETA STOWHAS W.
Chile



MI PUEBLO

*Yo vengo desde muy lejos
desde donde nace el sol,
donde la tierra, árida es,
donde los niños no saben leer,
donde las mujeres, los jóvenes y los viejos se mueren sin ser lo que han soñado
y yo vengo desde donde el pueblo no tiene amanecer
porque cada noche que pasa se acuestan sin comer,
que linda es Venezuela, los yanquis suelen decir,
pero aquí en nuestro país, los pobres solo saben morir
tenemos hierro, petróleo, y otras riquezas
que solo son para los de allá
porque en mi pueblo llevamos muchos diciembres sin hayacas
y mis niños sin escuelas
nuestros obreros sin fábricas
este es mi pueblo, el pueblo de Venezuela.*

RAUL J. SUAREZ
Venezuela





reseñas



O MEIO AMBIENTE EM DEBATE

Murgel Branco, Samuel
Sao Paulo -- Ed. Moderna.
Ltda. 1988, 87 pp

Samuel M. Branco, biólogo e professor de Ecologia Aplicada na Universidade de São Paulo, nesta pequena obra coloca em debate as questões do desenvolvimento tecnológico, as depredações da natureza e as implicações para a preservação dum meio ambiente favorável à vida humana.

O tema central trata dos impactos ambientais: os "traumas ecológicos" seguidos dos choques causados por uma ação humana em desarmonia com as características e o equilíbrio do meio ambiente.

O autor relata as agressões na Amazônia e no Pantanal Matogrosense, colocando em evidência as rupturas do equilíbrio que existia na floresta e na planície. Destaca o impacto causado pelas indústrias e cita o exemplo de Cubatão: a agressão ao manguezal, um dos ecossistemas mais produtivos da Terra, que se encontra hoje soterrado pelos resíduos industriais.

Segundo Murgel é evidente a necessidade mundial de produzir alimentos para uma população que cresce em progressão geométrica, mas os métodos que estão sendo empregados: controle de pragas com a aplicação de agrotóxicos, alteram a composição do meio ambiente e servem às poderosas indústrias. Num dos capítulos deste livro aparecem indicadas outras alternativas: controle através da introdução de espécies inimigas naturais das pragas e o desenvolvimento da engenharia genética.

O impacto sócio-cultural é também colocado em debate: "se os hábitos e costumes de um povo são os mais compatíveis com seu meio ambiente, é evidente que o desenvolvimento dessa cultura produz menor impacto ambiental que a introdução de um desenvolvimento alienígena. Por outro lado, um desenvolvimento que respeite e proteja o meio ambiente em questão, será o que menor impacto produzirá sobre a cultura e sociedade aí existente" (84).

Novamente o autor fala do complexo industrial de Cubatão, enfocando agora o impacto sócio-cultural produzido sobre o homem da Baixada Santista. Ele vivia em função do manguezal e está sentindo as agressões de sua antiga cultura voltada para a convivência com o ambiente próprio da região.

Murgel nos lembra que o índio, o caboclo, o caçador, dispõem de métodos próprios que não provocam impactos ambientais. Teríamos que aprender com eles? A capacidade que tem o ser humano para adaptar o meio ambiente aos seus próprios interesses não terá limitações? Não será a mais importante limitação a do próprio homem e suas culturas? Estes questionamentos ficam abertos no último capítulo.

Este livro que a Editora Moderna coloca em nossas

mãos é bastante sugestivo. E publicado no momento em que a nova Constituição do Brasil nos oferece uma inovação nos assuntos ambientais. Pelo texto já aprovado será obrigatório um "estudo de impacto ambiental" para todas as obras que possam danificar o sistema ecológico. Para o cidadão fica definido o direito a viver num ambiente sadio e equilibrado. Para aqueles que se sentirem privados deste direito, existe o mandato de injunção, criado pela nova Carta para garantir a concretização de direitos.

Os temas abordados no livro oferecem interessante material para continuar discutindo, e para tomar posições corajosas diante da problemática dos impactos ambientais.

GUADALUPE DE LA CONCHA

Brasil



EL NIÑO QUE ME PUSO NOMBRE
Diálogos con Oshon Oshon

Guión: Mariano Martínez Dueñas
Ilustraciones: Luis Cumpa G.
Proyecto FAO/Holanda - Lima Perú. 8 págs.

Un pequeño pero valioso material educativo en el campo de las relaciones respetuosas entre el hombre y la naturaleza.

El diálogo entre un niño y un árbol solitario se presenta en forma de historieta ilustrada.

Avda. Sta. Cruz 734 - Jesús María Apartado 140016 - Lima - Perú



DICCIONARIO DE LA NATURALEZA,
HOMBRE, ECOLOGIA, PAISAJE.

Estructurado y coordinado por A. Ramos
Ed. Espasa Calpe. Madrid 1987. XVI. 1.016 págs.

El profesor A. Ramos ha conseguido componer esta obra básica en el tema de educación ambiental contando con la colaboración pluridisciplinar de cerca de un centenar de especialistas.

El volumen presenta ordenadas alfabéticamente 4.000 voces referentes a la Naturaleza y a las relaciones del hombre con el medio ambiente, las alteraciones que de ellas derivan y sus consecuencias para la calidad de vida.



BIOCENOSIS

Revista de Educación Ambiental. Universidad Estatal a Distancia. Programa de Educación Ambiental. San Pedro de Montes de Oca (Costa Rica). Vol. 3, N° 2, Nueva Serie.

La problemática del medio ambiente y los recursos naturales es el contenido de esta revista, de periodicidad trimestral.

Consta de las siguientes secciones: Didáctica ambiental; Especies en vías de extinción; Biografías; Forestal;

Arco iris; Vocabulario ecológico; Conozcamos la flora y la fauna de América, Reseñas de libros; Areas silvestres; Medicina vegetal popular; Comunicaciones científicas; Turismo ecológico; Nuevas publicaciones.

Universidad Estatal a Distancia, Programa de Educación Ambiental. Apdo. 474-2050. San Pedro de Montes de Oca, Costa Rica



A PROPOSITO DE "EL RUIDO DE UN TRUENO", DE RAY BRADBURY

Cuando en 1911 Hugo Gernsback - fundador de la revista "Modern Electrics" - se decide a escribir en su revista: "Ralpl 124 C 4: novela del año 1966", no puede imaginar las repercusiones que alcanzara su folletín. Más tarde, a raíz del éxito obtenido, funda "Amazing Stories" (Cuentos sorprendentes), serie de revistas con relatos de ciencia-ficción. El entusiasmo despertado por estas historias suscita la creación de revistas análogas, y los lectores -en especial científicos y estudiantes- fundan clubes que se extienden a lo largo del país.

Esto ocurrió en los Estados Unidos. Podrían mencionarse aún otros precursores, entre los cuales Julio Verne, francés, es sin duda el más notable. En el transcurso del siglo pasado, con sus novelas de la Tierra a la Luna, Viaje al centro de la Tierra, La ciudad flotante y muchas otras, anticipó y estimuló descubrimientos de tal importancia como el avión, el submarino, las naves espaciales. Digno de admiración, ya que, careciendo de los inesperados adelantos tecnológicos que hoy conocemos, se adelantó significativamente a los tiempos.

Este siglo de los prodigios ha encendido la imaginación de los narradores. La ciencia-ficción es una de las nuevas e interesantes incursiones de la narrativa. Puede asegurarse que Ray Bradbury es un exponente de primérrima categoría.

El autor, que nace en 1920 en Illinois, se aficiona tempranamente a la lectura de Amazing Stories. A los 20 años colabora en diversas revistas del género y en el American Mercury. Entre sus obras más conocidas figuran: Crónicas marcianas (1946), Fantasmas de lo nuevo (1948), Farenheit 451 (1952), Las doradas manzanas del sol (1952). A ella pertenece el cuento que comentamos. Sus libros han alcanzado numerosas ediciones, han sido traducidos a casi todos los idiomas y algunos de ellos, llevados al cine.

EL RUIDO DE UN TRUENO es un ejemplo característico de su arte. Se conjugan la intuición científica con el talento literario.

La anédocta, en breves palabras: Eckels, atraído por la aventura de una singular cacería, se embarca en un "safarí en el pasado". Sin embargo, una vez frente al monumental dinosaurio, el pánico se apodera de él y huye. Cegado por el terror, se desvía fuera del sendero instalado expresamente por la empresa. Cae en gravísima infracción a las normas que se había comprometido a respetar. Está abrumado por lo acontecido y por el reproche de los organizadores, indignados por el daño ecológico que habría podido provocar. Al regreso a la oficina a la cual habían partido, le impresiona el ambiente de

vulgaridad y dureza que allí encuentra. Se desploma en una silla. Y entonces descubre horrorizado, en el barro de su zapato, una mariposa muerta.

Este es el argumento. Con él construye Bradbury un cuento magistral.

El autor, que con razón ha sido candidato al Premio Nobel de Literatura, revela en este cuento originalidad e ingenio insólitos. Con un estilo ágil, agudo, lleno de sorpresas, la emoción llega por caminos inesperados.

La preocupación por el panorama ecológico del universo se revela con inusitada fuerza:

"Y el hombre de las cavernas, no lo olvide, no es un hombre que pueda desperdiciarse, ¡no! Es toda una futura nación. De él nacerán diez hijos. De ellos nacerán cien hijos, y así hasta llegar a nuestros días. Destruya usted a este hombre, y destruye usted una raza, un pueblo, toda una historia viviente. Es como asesinar a uno de los nietos de Adán".

"Con la muerte de ese hombre de las cavernas, un billón de otros hombres no saldrán nunca de la matriz. Quizás Roma no se alcance nunca sobre las siete colinas. Quizá Europa sea para siempre un bosque oscuro, y sólo crezca Asia saludable y prolífica. Pise usted un ratón y aplastará las pirámides. Pise usted un ratón y dejará su huella, como un abismo en la eternidad".

Hay en este relato un llamado de alerta a no perturbar los cánones de la naturaleza. Los experimentos de ciertos científicos para crear seres híbridos y los numerosos desastres ecológicos son, entre otros, hechos que nos hacen pensar en la grave responsabilidad que pesa sobre el hombre de hoy. Se advierte en Bradbury una real preocupación por el destino del hombre y la humanidad.

No obstante el relieve que alcanza la perspectiva ecológica, no es ésta la más importante.

La catástrofe ecológica no permanece como un hecho aislado: tiene en el relato resonancias humanas y espirituales. Existe, de hecho, una especie de "ecología espiritual" que incide en los valores de las personas y las sociedades. Esto es lo que el autor subraya. En realidad, por un encadenamiento de las consecuencias de nuestros actos, en el que juega esta "ecología espiritual", todos y cada uno de nosotros podemos cambiar el curso de la historia. Es lo que ocurre con la mariposa. Mejor dicho, es lo que ocurre con Eckels, quien, al alterar el orden de la naturaleza, no sólo cambia el futuro, sino, además, su acción alcanza proyecciones humanas imprevisibles. Como dice un autor, "no se mueve un pétalo sin que tiemblen las estrellas".

Es el mensaje de Ray Bradbury en este relato. La mariposa muerta significó un trozo de belleza sustraído a la contemplación de los hombres. El hombre está urgido por la necesidad de estímulos hermosos, grandes, que despierten lo que hay en él de verdaderamente humano. Busca un ambiente libre del "smog" de la mediocridad, que le restituya la simple nobleza del aire. Está necesitado de poesía, una poesía que hunda sus raíces en el espíritu y esté iluminada por el Espíritu.

VIOLETA STOWHAS W.

Avenida Salvador 568
Ñuñoa - Santiago - Chile

¿Qué pasa



en el planeta?

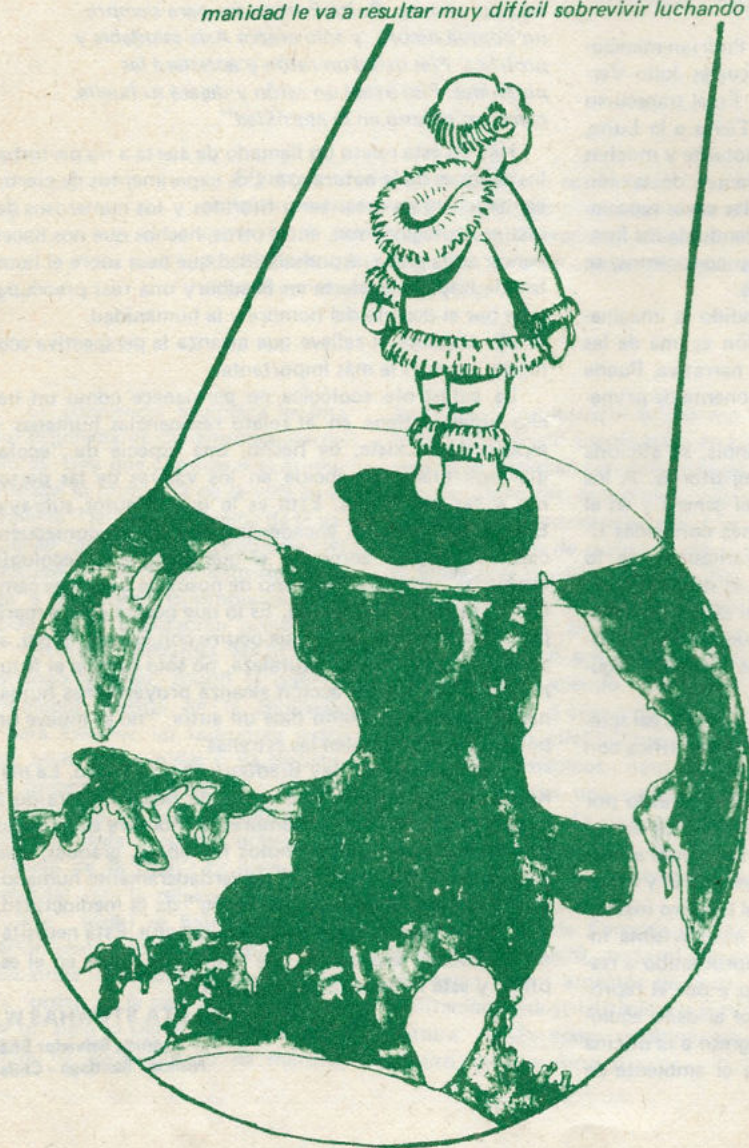
La realidad del medioambiente que se nos presenta cada día es muy preocupante. Así opina la mayoría de las personas sensatas. La conciencia de que estamos en peligro va siendo opinión generalizada. Los "agoreros" de hace veinticinco o treinta años van a tener razón y a la humanidad le va a resultar muy difícil sobrevivir luchando contra sus propias basuras.

JUAN M. CISNEROS
España

“¿Acaso nuestra especie es tan pobre en sabiduría, tan incapaz de amor, tan ciega incluso frente a las más simples exigencias de la autoconservación, que la última demostración de su estúpida inteligencia deba ser la aniquilación de toda vida sobre nuestro planeta?”

Bertrand Russell

Los desechos han ido produciéndose en más abundancia al compás del desarrollo. Así se ha llegado a medir el grado de desarrollo de un país por el número de kilos de basuras que se producen por habitante y año. Hasta hace pocos años no se habían presentado graves problemas para resolver la eliminación de los desechos. Las dificultades se habían presentado en casos aislados y habían sido considerados como asunto que afectaba a los vecinos de un pueblo o de una región perfectamente localizada y limitada. Recordaremos la contaminación atmosférica de las ciudades inglesas durante el apogeo de la utilización del carbón como fuente de energía durante los años 20 ó



30 de este siglo o, más recientemente la contaminación del río Támesis.

En los años 60 nos habíamos enterado que las pruebas nucleares en la atmósfera, realizadas por algunos países en su afán por mantenerse a la cabeza en el desarrollo armamentístico contaminaban el aire de todo el planeta. No nos extrañó esta noticia porque ya sabíamos que las bombas atómicas eran muy peligrosas.

Más extrañeza nos produjo la contaminación producida por el primer accidente sufrido por un gran barco petrolero y la consiguiente mortandad de fauna marina y ribereña que originó. Actualmente estos accidentes apenas tienen interés como noticia. La razón es que son tan frecuentes que nos hemos acostumbrado a ellos, aunque ya sabemos que los daños que producen son, prácticamente, irreparables.

Desde que el hombre hizo su aparición sobre la superficie del planeta empezó a tener conciencia de la modificación del medioambiente que él mismo introducía. En un medio que, frecuentemente, le era adverso, esta modificación resultaba necesaria para alcanzar unos mínimos, y, por lo tanto era considerada por toda la comunidad como un afán legítimo. Únicamente cuando aparecían intereses contrapuestos, aparecía el consabido conflicto, pero nunca se dudaba del derecho humano a la modificación del medioambiente en su propio beneficio. Está tan arraigada esta idea que ha sido necesario esgrimir razones de bien general para la humanidad para establecer leyes ecológicas. Sigue siendo la norma suprema el beneficio del género humano por encima de toda consideración. En nuestro universo judeo-cristiano resulta casi imposible salirse de esta norma. No lo voy a hacer en todo lo que diga a continuación, aún a sabiendas de que existen otros universos culturales para los que esto no es una norma suprema.

¿Qué está pasando en nuestro planeta? La vida en todas sus formas es algo dinámico en sí misma y sometida a una evolución constante. Las formas vivientes actuales no han sido así ni lo serán en el futuro. Pero no cabe duda que la ver-

tinosa hominización del planeta ha impuesto una presión al resto de las especies vivientes, y a todo el medio físico donde éstas se desarrollan. No se trata sólo de la proliferación de una especie o de la consabida presión depredadora sobre las otras situadas en el mismo nicho ecológico, por más que, en el caso humano, este nicho se extiende a todo el planeta. La condición inteligente del ser humano ha venido a dar como producto actual, en el hombre civilizado, que es capaz de poner en movimiento, por voluntad de un solo individuo, la energía suficiente para provocar el aniquilamiento de toda la vida. Tamaño poder, en manos de cada individuo (al menos en manos de varios miles de individuos distribuidos por toda la Tierra) supone otras tantas posibilidades de destrucción. Pensándolo bien, resulta simplemente milagroso que estemos aquí para contarlo. Con todo, ya que es evidente que no es posible, ni siquiera al ser humano, sustraerse a las leyes físico-matemáticas, el resultado final es la realidad actual. No nos puede sorprender, por tanto, que esté pasando lo que vamos a intentar describir a continuación.

El equilibrio ecológico actual de nuestro planeta es el resultado de complicados procesos de evolución y transformación de las capas superficiales del mismo, durante los últimos mil millones de años. Dentro de estos procesos está incluida la aparición de la vida y todas las transformaciones hasta dar lugar a las formas actuales, incluida la especie humana.

Sabemos que, para la aparición de las formas más primitivas de vida, era necesaria la presencia de agua líquida, la cual hacía necesario que la temperatura estuviese comprendida dentro de los estrechos márgenes que van entre los -15°C y los $+100^{\circ}\text{C}$. Si realizamos un cálculo sobre el balance de la energía recibida del Sol en la superficie terrestre, y la que, a su vez, devuelve al espacio la misma superficie de la Tierra, podremos calcular que la temperatura de equilibrio actual, considerada en promedio, viene a resultar ser de unos 15°C , que resulta ideal para el desarrollo de las actuales formas de vida. La

oscilación de las temperaturas del planeta, entre las más bajas de las regiones polares y las más altas de las zonas ecuatoriales y tropicales, permiten la existencia de una gran variedad de formas vivientes, que han ido evolucionando y adaptándose a las condiciones ambientales (no sólo térmicas) de manera casi perfecta. Esta adaptación al medio, no del todo perfecta, es lo que le permite seguir evolucionando a cada especie viva.

Parece que la atmósfera terrestre se fué situando alrededor de la masa sólida o líquida inicial como consecuencia de la emisión de gases desde ella misma y de su retención a su alrededor a causa de las fuerzas de atracción gravitatoria. La naturaleza de los gases, que componen actualmente la atmósfera terrestre, empezaron ya a funcionar como trampa para algunas de las radiaciones solares reflejadas o remitidas por la superficie terrestre. Este mecanismo por el cual parte de la energía solar queda atrapada por la atmósfera recibe el nombre de "efecto invernadero" por ser semejante al que se produce en el interior de los invernaderos. Su papel en el equilibrio térmico terrestre es importantísimo. Si no existiese, la temperatura media de la superficie terrestre no sería de 15°C , como hemos supuestamente calculado antes, sino muchísimo más baja, para las noches y muchísimo más alta para los días, y la vida hubiese tenido muchas dificultades para desarrollarse sobre la tierra, al menos en las formas como ahora la conocemos.

En este mecanismo de invernadero tuvieron también importancia la aparición de nubes en especial de las nubes llamadas cirros.

Las primeras formas de vida fueron acuáticas y estuvieron protegidas de las radiaciones solares, en especial de las letales radiaciones ultravioleta. Estas formas vitales tenían como uno de sus productos de desasimilación el oxígeno. Así sigue siendo en la actualidad para muchas formas microbianas.

La aparición de la clorofila, capaz de aprovechar el carbono presente en el dióxido de carbono, para construir sus estructuras vitales, incrementó la formación de

oxígeno molecular y su expulsión a la atmósfera planetaria. Fué así como el oxígeno molecular empezó a ser parte importante de la atmósfera terrestre.

Pero el oxígeno molecular al ser alcanzado por las radiaciones solares ultravioleta más duras se descomponía en oxígeno atómico en una cierta proporción, que a su vez se recombinaba para producir otra vez oxígeno molecular. Las radiaciones ultravioleta que intervienen en la operación se transforman en calor. Cuando la cantidad de moléculas de oxígeno fué suficiente y se alcanzó una determinada presión hizo su aparición una tercera especie de oxígeno, constituido por una molécula compuesta de tres átomos: el ozono.

Esta nueva molécula de oxígeno aparecía en un momento clave de la evolución de la vida sobre el planeta y en ella se apoyarían los seres vivos para poder abandonar el medio acuático, donde hasta ese momento habían estado confinados y conquistar los espacios terrestres e incluso los aéreos. ¿Cómo pudo ser esto a pesar de la existencia de las mortíferas radiaciones solares, que eliminaban a todo ser viviente que se aventuraba a abandonar las protectoras capas acuáticas?

La presencia del ozono hizo el milagro. Este gas, que se forma indirectamente por la acción de la radiación ultravioleta solar, es descompuesto a su vez por la radiación ultravioleta que ha quedado después que ha sido absorbida por la descomposición del oxígeno molecular en oxígeno atómico. Estas radiaciones ultravioleta, aunque de longitud de onda más larga que las anteriores, son lo suficientemente duras como para eliminar a casi toda forma de vida, pero ahora, mediante la descomposición del ozono eran convertidas, como sus compañeras, en calor. Todo en beneficio de la vida que, de esta forma, pudo tener la opción para abandonar el medio acuático. Muchas formas vivientes así lo hicieron, y, tras vencer muchas dificultades lograron progresar.

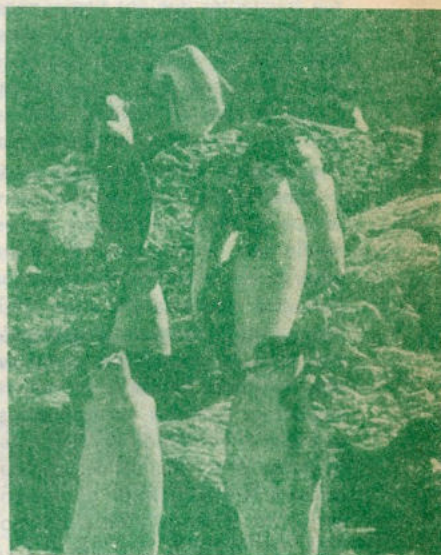
Una de estas dificultades fué la asimilación de lo que hasta entonces había sido un veneno: el oxígeno.

La asimilación de este gas permitió la obtención de la energía suficiente para el desarrollo de la vida animal.

La abundancia del oxígeno fué aumentando en la atmósfera. Fue tal, que fué posible la aparición de animales que fueron capaces de mantener constante la temperatura de su cuerpo, lo que permitió una gran complejidad de sistemas de percepción, desarrollando capacidades tales como la memoria y la imaginación. Cuando uno de estos animales fue capaz de llevar el consumo de oxígeno para su propio beneficio, fuera de su propio cuerpo, puede decirse que apareció la especie humana.

La especie humana puede ser considerada como un ser vivo que se alimenta principalmente de oxígeno. No solo lo necesita en grandes cantidades para el desarrollo de sus funciones vitales, como cualquier mamífero superior, sino que lo necesita para multitud de menesteres que se consideran consecuencia de su desarrollo intelectual. Las necesidades de calefacción, transporte, industria, vestido, experimentación, etc., le imponen un consumo de oxígeno que es creciente a medida que va alcanzando mayores niveles de desarrollo y civilización. El ser humano "necesita" quemarlo todo. Empezó quemando la leña de los bosques, continuó con el carbón, petróleo, gases naturales y artificiales. . . Así quemó oxígeno molecular sin parar, produciendo dióxido de carbono que a causa de haber quemado la capa vegetal de los bosques puede ser difícilmente reciclado. Quemó indirectamente los mares extrayendo sin límites sus recursos y contaminándolos sin piedad con todo tipo de desechos. Recientemente, no contento con contaminar las capas bajas de la atmósfera con la combustión de todo tipo de sustancias, ha pasado a contaminar las capas altas mediante el uso y abuso de la aviación cuyos motores queman y contaminan en las zonas donde hasta ahora no habían llegado apenas los productos de desecho de los combustibles: la estratosfera. Así empezó a atacar con la mayor inconsciencia, no libre de culpa, al componente atmosférico que más

había contribuido al desarrollo de su vida: el ozono. No contento con esto inventó unos compuestos como no lo hubiese hecho mejor su mayor enemigo: los hidrocarburos. Estas sustancias que son muy estables en las capas bajas de la atmósfera donde no les llegan las radiaciones ultravioleta solares (otra vez las radiaciones ultravioleta!), alcanzan la estratosfera al cabo de varios años después de haber sido emitidas y se descomponen dejando libre a uno de los mayores enemigos químicos del ozono: el cloro. Un átomo de cloro es capaz de destruir en la estratosfera hasta 100.000 moléculas de ozono antes de ser eliminado.



La destrucción del ozono en la Antártida

Lo que está ocurriendo con el ozono estratosférico durante las primaveras antárticas, ha de ser interpretado como una manifestación científicamente espectacular de todo lo que he dicho anteriormente.

El equilibrio del ozono en las regiones polares es mucho más hábil que en el resto del planeta. No podemos olvidar que el ozono se forma debido a la acción de la luz ultravioleta solar sobre las moléculas de oxígeno y por posterior recombinación de éstas con la forma atómica del oxígeno que se forma. La falta de luz solar en las regiones polares durante el invierno

no provoca que en estas zonas, no se forme ozono, por esto, en el transcurso de los inviernos los contenidos atmosféricos de este gas tienden a irse reduciendo. Esto está constatado por las medidas de ozono total realizadas desde hace más de 50 años con el espectrofotómetro Dolson. Este instrumento sigue siendo considerado como patrón de referencia para la medida del ozono.

Existe una red de estos instrumentos extendida por todo el planeta con densidad suficiente para constatar lo que estoy diciendo, desde hace unos 30 años incluso extendida a las zonas polares antárticas durante los años posteriores a la celebración del Primer Año Geofísico Internacional (1957-58).

Podemos por tanto afirmar que el equilibrio del ozono atmosférico es más vulnerable en las zonas polares y en particular, durante los inviernos.

Pero hay más. Las especiales características de la circulación estratosférica en el Polo Sur, hace todavía más vulnerable el equilibrio del ozono en esta zona. ¿Cuál es la diferencia circulatoria con el Polo Norte para que así suceda?. El asunto es relativamente fácil de explicar. Tiene su causa en la diferente circulación geográfica de los polos: así, mientras el Polo Norte se encuentra situado en el centro de un océano, el Océano Glaciar Ártico, el Polo Sur se encuentra en el centro de un continente: el continente Antártico. A niveles estratosféricos, durante el invierno, en ambos polos se forma un centro de bajas presiones pero que presentan, a causa de las diferencias geográficas, una fundamental diferencia en cuanto a su estabilidad: mientras la circulación en el Polo Norte es inestable a consecuencia de las perturbaciones ondulatorias introducidas por el relieve, en el Polo Sur el vértice polar estratosférico tiene una estabilidad incombible debido a que el alto continente antártico (con altura media superior a los 2.000 m.), está rodeado de mar sin obstáculos y por lo tanto, sin generarse ondas que puedan introducir inestabilidad.

El resultado es que, mientras en el Norte, la inestabilidad llega a

romper el vértice polar, en el Sur se mantiene incombible durante todo el invierno quedando la masa estratosférica completamente aislada del aire del resto del planeta. En este recinto aislado la contaminación planetaria ha tenido tiempo de hacer de las suyas. Esto explicaría por qué ha aparecido "agujero del ozono" en el Sur y no en el Norte.

De todas maneras pueden darse condiciones parecidas a las que se dan sobre el continente antártico durante algunas zonas estratosféricas del Norte en algunas situaciones geográficas que guardan similitud con las del Polo Sur. Así en el Norte de Siberia o norte de Canadá y Groenlandia, podrían aparecer "pequeños" agujeros de ozono. Esto lo han tenido en cuenta ciertos grupos de investigación y se han propuesto detectarlos. Durante el invierno 1988-89 se está preparando una campaña de medidas del ozono estratosférico en el Norte con el fin de detectarlos.

Según lo que he dicho, la máxima destrucción del ozono debería presentarse al final del invierno en las zonas polares y así se ha detectado desde que se empezó a medir ozono en estas zonas. Tan espectacular era el incremento de ozono en el Polo Sur cuando hacía su aparición la luz solar que se llamó "explosión de primavera" el aumento que se provocaba en el contenido de ozono en estas fechas.

Sin embargo, sabemos que lo que está ocurriendo sobre la Antártida desde el año 1979 (aunque el fenómeno no se detectó o al menos no se publicó, hasta el año 1984) es justamente lo contrario: cuando aparecen los primeros rayos solares en la estratosfera antártica se produce una espectacular disminución del ozono, localizada precisamente a las alturas donde debiera haber aparecido la máxima concentración.

¿Qué explicación puede darse del fenómeno?

Sabemos que tanto en la formación como en la destrucción del ozono tiene un papel fundamental la fotoquímica y aunque se han presentado muchas teorías para explicarlo creo que lo más probable es que tenga un origen fotoquímico. La explicación que doy a conti-

¡DECIDASE!



les brinda una...



SUSCRIPCIÓN ANUAL

Argentina:	* mínima	A 120
	* de ayuda	A 180
América Latina	* vía superficie	US\$ 5
	* vía aérea	US\$ 10
	* de ayuda	US\$ 15
Resto del mundo:	* vía superficie	US\$ 11
	* vía aérea	US\$ 15
	* de ayuda	US\$ 22

FORMA DE PAGO

Argentina:
Cheques o giros (Suc. 25 B) a la orden de *Fundación Nueva América* en australes, sobre *Capital Federal*.

Exterior:
MONEY ORDER (en bancos) a la orden de *Fundación Nueva América*, en dólares sobre *New York*.

PROMOCION

Regalamos una suscripción!

ICADA DOS

NUEVOS SUSCRIPTORES!

1

NOMBRE

DIRECCION

LOCALIDAD C.P. T.E.

PAIS SUSCRIPCION AÑO

IMPORTE FECHA DE ENVIO

2

NOMBRE

DIRECCION

LOCALIDAD C.P. T.E.

PAIS SUSCRIPCION AÑO

IMPORTE FECHA DE ENVIO

O
B
S
E
Q
U
I
O

NOMBRE

DIRECCION

LOCALIDAD C.P. T.E.

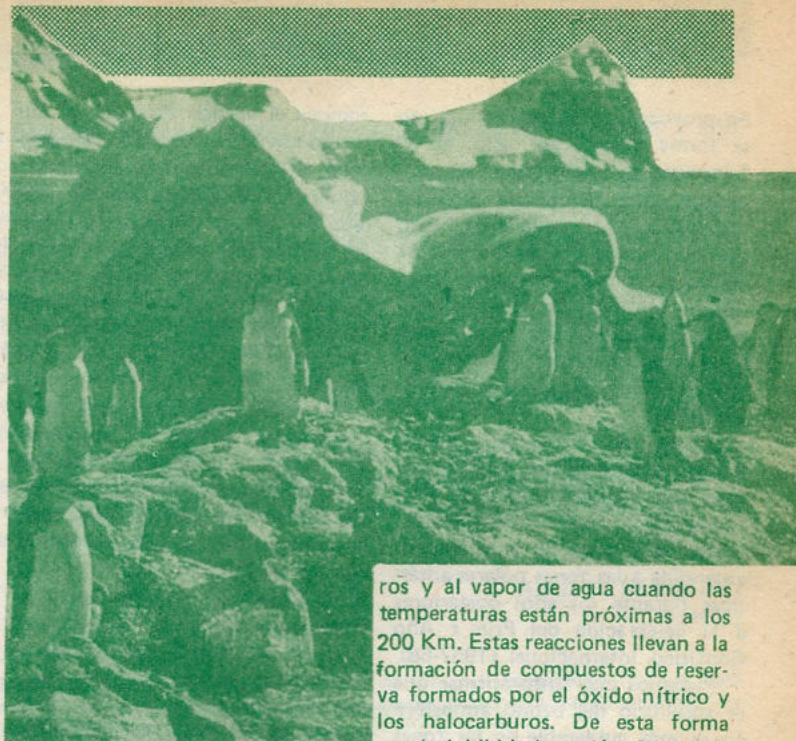
PAIS SUSCRIPCION AÑO

OBSEQUIO POR UN AÑO FECHA DE ENVIO

PUEDEN SUSCRIBIRSE

O ADQUIRIRLA EN:

- **Argentina:** Serrano 2459 1º A (1425) Buenos Aires
Lunes a viernes de 10 a 15 hs.
- **Bolivia:** Casilla 2419 Cochabamba
- **Brasil:** R. Marqués de São Vicente, 477 22451 Río de Janeiro
- **Chile:** Vergara, 174 Santiago 3
- **Perú:** Apartado 18-1065 Lima 18
- **Uruguay:** Juan Acosta 4970 Montevideo
- **Europa:** Príncipe de Vergara 88 28006 Madrid - España
- **Oriente:** 177 Shaw Blvd. Mandaluyong MANILA - Filipinas



ros y al vapor de agua cuando las temperaturas están próximas a los 200 Km. Estas reacciones llevan a la formación de compuestos de reserva formados por el óxido nítrico y los halocarburos. De esta forma queda inhibida la acción destructora de estos últimos sobre el ozono durante la noche polar. Cuando aparece la luz solar al comienzo de la primavera antártica, los halocarburos quedan liberados por fotólisis y bruscamente se produce la destrucción masiva de ozono, apareciendo sobre la zona el famoso agujero.

nuacion ha sido, en gran parte, propuesta por Crutzen y Arnold aunque le añado algo de mi propia cosecha.

Las condiciones dinámicas iniciales de la atmósfera antártica estratosférica ya los he expuesto antes, para el final del invierno. Las condiciones químicas de esta atmósfera que se encuentra muy alejada de los focos de contaminación corresponden a una atmósfera relativamente pobre en ozono con la consabida contaminación planetaria: polvo, óxidos de nitrógeno, metano, halocarburos, vapor de agua, dióxido de carbono, etc. Cuando aparecen las primeras luces del sol existen temperaturas muy bajas a las alturas de 15 a 22 km. próximos a los 200 Km. También existe abundancia de nubes de hielo, las llamadas nubes estratosféricas polares cuya presencia y extensión probablemente haya aumentado mucho durante los últimos 20 años a causa de la emisión de vapor de agua en esta atmósfera por la gran abundancia de aviones a reacción que la surcan. En la actualidad una tercera parte de las horas de vuelo de este tipo de aviones pueden considerarse que transcurren a alturas estratosféricas. Según explican Crutzen y Arnold, se producen una serie de reacciones químicas heterogéneas en estas nubes estratosféricas que implican al

óxido nítrico, a algunos halocarburos

Esta explicación, tal como lo he expuesto, haría responsable de la destrucción del ozono, además de a los halocarburos procedentes de los "sprays" y otros empleos industriales, al vapor de agua que introducen los aviones a reacción en la baja estratosfera.

Es necesario continuar las investigaciones observando las nubes estratosféricas polares e identificando su procedencia, así como determinando si van en aumento. Se verá entonces la parte de responsabilidad que tiene la aviación en este asunto.

En todo caso será esta una manifestación más del proceso de oxidación masiva a que la humanidad está sometiendo a toda substancia oxidable del planeta. Este es el gran riesgo a que está exponiendo a la naturaleza el ser humano.

La locura pirómana del ser humano lo ha llevado a atacar en su mismo santuario al mejor defensor de su propia vida. ¿Habrá que contestar afirmativamente a la pregunta de Bertrand Russell?

y terminamos... CON HUMOR



NOVA AMERICA



17

ECOLOGIA Y CALIDAD DE VIDA - ECOLOGIA E QUALIDADE DA VIDA

Los temas que tratamos. . .

- N° 14 Necesito aprender. Un derecho negado
- N° 15 Sobrevivir en América Latina: un desafío a la creatividad
- N° 16 Identidad emergente: Una América Nueva

Los que trataremos. . .

- N° 18 ¿Información o comunicación? ¿Masificados o protagonistas? Información ou comunicação? Massificados ou protagonistas?
- N° 19 Valores: Más allá de las crisis / Valores: além das crises
- N° 20 Tarea urgente: defensa de la vida / A defesa da vida. desafio urgente

NOVAMERICA

SERRANO 2459 - 1° "A"
1425 - BUENOS AIRES - ARGENTINA

FRANQUEO PAGADO
CONCESION N° 1600
TARIFA REDUCIDA
CONCESION N° 1037

CORREO
ARGENTINO
1425 SUC. 25 B

VIA AEREA